

# IWA-250

owners manual





# Contents

Contents	1
Introduction	1
Installation	2
Fitting Rubber Feet	2
Fitting to Rack	2
Initial Set Up	3
Set Up	3
Amp Panel & Controls	4
Specifications	6
Trouble Shooting	7
Owner Information	7

## Introduction

Thank you for your purchase of the IWA-250 subwoofer amplifier, which has been designed and constructed using quality systems and materials to provide years of enjoyment, reliability and pride of ownership.

Music is and should be a natural enhancement of life. It stimulates the imagination, changes your mood, helps you relax, and provides endless hours of entertainment. At Monitor Audio we pride ourselves in attempting to make the listening experience as close as possible to the original 'music' production.

Please read through this manual to familiarise yourself with any safety advice and how to set up your subwoofer amplifier to achieve the very best listening experience.

Please retain this manual for future reference.

# Installation



**Leave the amplifier unplugged from the mains until the installation procedure is completed.**

If you are going to mount the amplifier on a shelf/ cabinet, fit the self adhesive rubber feet (illustrated below). If you are rack mounting it, please refer to the next section.

## Fitting Rubber Feet

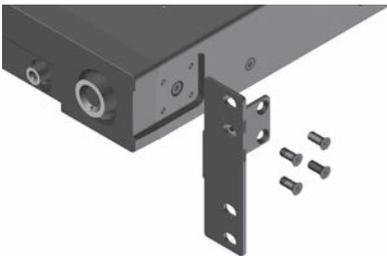


## Fitting to Rack

If installing in a rack or communications cabinet, you need to fit the supplied brackets first.



**NOTE:** When fitting to a rack, please ensure there is space above and below to allow for suitable airflow.



## Initial Set Up

The optimal control settings will depend entirely on your system configuration, room environment and personal tastes. However, for initial trials set the controls as follows:

Volume Control	Should be set to approximately 10 o'clock.
Frequency Control	Should be set to the approximate frequency depending on main speakers when using the L & R Line Level Inputs.
EQ	Should be set to Movies when connecting to an AV receiver or Music when connecting to a stereo amplifier.
Cabinet	Should be set depending on whether or not you are using the Monitor Audio back box or not.
Phase Control	Should be set to zero degrees.
Mode Switch	Should be set to 'on'.
12v Trigger (optional)	Do not connect at this stage.
Input	Connections from the amplifier can be made at this stage before the power is connected to the subwoofer. Refer to items 2, 3 & 4 on page 4.

**Never connect or disconnect the RCA input/ output leads with the amplifier switched on.**

## Set Up

Once the input cables are connected and the controls are set in accordance with the initial set-up procedure above, the amplifier can be connected to the mains power supply and switched on at the mains power switch.

Do not play any music or movies at this stage as the auto set up of the AV amp (if using one) will need to be run. If your amp has an auto set up procedure, run this now ensuring the IWA-250 is turned on. If you do not have an auto set up or are using a stereo amp connected to the left and right inputs, set the crossover in accordance with your main speakers.

When the auto set up is complete, check that the subwoofer settings on the AV amp are correct. The crossover frequency should be roughly 80Hz (although this may vary depending on the other speakers within the system) and the level should be no more/ less than +/- 3dB. If not we would suggest adjusting accordingly.

Now play a variety of music/ film excerpts that you are familiar with and adjust the level of the amplifier to a point where it integrates with the rest of the system and to where you are happy. The volume of the amp can then be adjusted to an average listening level once you are sure everything is working correctly to double check your sub woofer level settings.

Experiment with the EQ switch as well to get the perfect sound for your environment and tastes.

# Amp Panel & Controls



1. 12 Volt Trigger Input ~ Centre Pin = +12Vdc  
For external power control from AV amplifier/ receiver to the IWA-250. Monitor Audio recommend using this function and a lead is supplied. A 12 volt signal is supplied by the AV amp/receiver and tells the IWA-250 to turn on from standby mode. This allows a more accurately controlled auto on/off function, and is far more energy efficient. When using the 12v trigger, the Mode Switch (8) can be in any position, for it to function correctly.
2. RCA Stereo Inputs (Left & Right)  
This is the method of signal input when using a stereo amplifier system, connection can be provided by a pair of high-quality signal cables from the pre-out section of an amplifier. The crossover frequency will need to be set if using this method of connection. If using the IWA-250 Series speakers set the crossover dial to approximately 80Hz. This may vary depending on room and tastes. **Note:-** cable lengths should not exceed 10 metres to avoid interference from other electrical appliances.
3. LFE Input (RCA Type)  
This input is to be used when connecting the amplifier to an AV amplifier/ receiver. When using the LFE input, the crossover frequency dial is not used. This is due to the crossover function being controlled by the AV amplifier/ processor to which it is connected.
4. Balanced Level Input  
The balanced input is for use when connecting to a high end amplifier that has balanced outputs and also advisable when running long runs of cable to avoid interference.
5. Speaker Output  
The speaker connections are a mono output, so even if feeding with a stereo signal the outputs on the speaker connections will be the same. It is not possible to bridge the outputs, so if using a single subwoofer, connect to EITHER the left hand pair of terminals or the right hand pair.
6. Mains Voltage Selector  
This is factory set to your country's mains voltage specification. Do not attempt to adjust this as this may lead to permanent damage to the product and even the risk of fire. There is a clear plastic cover over the selector to prevent accidental adjustment.
7. IEC Mains Power Connector/ Fuse Location  
The amplifier is supplied with a two-pin mains input socket for connection to the mains supply. Use ONLY the appropriate IEC mains lead provided with the product. Also fitted is an external mains fuse. If this fuse blows during operation a spare fuse is provided within the fuse holder for replacement. If you wish to change the fuse, you can do this by removing the IEC mains lead and carefully levering out the original fuse from its holder below the IEC mains input socket

(7a). If the fuse blows again it is advisable to seek help from an authorised service agent. DO NOT attempt to re-fit a further fuse as this could result in serious damage to the amplifier unit.

#### 8. Mains Power Switch

The mains power switch should be switched to the 'Off' position when the IWA-250 will not be used for extended periods. The switch must be in the 'On' position for the subwoofer to function.

#### 9. Power LED

The LED indicates whether the unit is in standby mode or operational. It will be illuminated red when in standby, and green when operational.

#### 10. EQ Switch

This switch tailors the bass response of the subwoofer to your tastes. There are three settings: Music, Movies and Impact. Movie mode provides a relatively flat response down to 35Hz. Music mode is -2dB down on Movie mode but goes lower, all the way down to 30Hz. Impact mode is +3dB up on Movie mode and comfortably goes down to 40Hz.

#### 11. Cabinet

Select the appropriate position for if a cabinet is being used or not.

#### 12. Phase Control Switch

The Phase Control is used to synchronise any delay between the subwoofer and main/satellite speakers. When the subwoofer is in phase with the main/satellite speakers the sound should be full bodied. Sit in a normal listening position whilst adjusting the phase switch. Help from another person may be required. When set correctly the location of the subwoofer should be almost undetectable. Experimentation is advised in order to achieve optimum results. However it should be noted that in most cases the phase control switch should be set to 0 degrees, especially when using a digital AV processor or AV receiver amplifier.

#### 13. Power Mode Switch

With the switch in the 'On' position, the amplifier is permanently switched on under all conditions. In the 'Auto' position, the amplifier will automatically switch on when an input signal is received. It will remain on for a period of 15 minutes without receiving a signal before switching into standby mode until a signal is received once more. Place it in the 'Trigger' position when using the 12v trigger from the AV amp to the IWA-250

#### **Additional Notes on the Auto On Function**

When using the auto on feature, the amplifier will "lock" onto the input it was activated by. In most cases, when using either stereo, LFE or balanced input connection this will not matter. However, if using more than one connections, you will not be able to toggle between inputs until the amplifier has gone into standby mode. This can be done manually by turning it off and on again, or by letting it time out (15 minutes) before changing the inputs over.

#### 14. Crossover Frequency Control

The crossover frequency control only operates when using the RCA stereo input (2) and is used to set the upper frequency limit (low pass) of the amplifier. The crossover control should be set in accordance with the size or bass output of the main/satellite speakers. .

#### 15. Volume Control

This control allows the level or volume to be adjusted in order to achieve a balanced overall sound. To use this facility you will need to play a selection of familiar music or film excerpts. Start with the volume at approx 10 o'clock and increase the level control until a balanced sound is established. If using an AV processor or AV receiver amplifier, the system can be adjusted by the test tone function within the set-up features. (Refer to the set up section in the AV processor or AV receiver amplifier user guide.) When the subwoofer is correctly set-up, you should not be able to identify its location easily in the room.

# Specifications

	<b>IWA-250</b>
<b>System Format</b>	Active sub-woofer amplifier
<b>Low Frequency Limit</b>	25Hz
<b>Upper Frequency Limit</b>	Variable 40 – 120 Hz @ 24dB/Octave
<b>Amplifier Power Output</b>	250W @ < 1% THD+N
<b>Drive Unit Parameters</b>	4 - 8 Ohm Nominal Impedance
<b>Amplifier Classification</b>	Class D amplifier with Switch mode power supply (SMPSU)
<b>Cabinet Switch</b>	For use when using the dedicated back box
<b>EQ Switch</b>	Music/ Movie/ Impact
<b>Phase Control</b>	0 & 180 degrees
<b>Auto Sensing</b>	Line Level > 3.5mV
<b>Input Level Requirements</b>	Standby after approximately 15 minutes if no signal sensed
<b>Input Impedance</b>	> 20K Ohms
<b>Mains Input Voltage</b>	AC 110 - 120 V ~ 50/60Hz AC 220 - 240 V ~ 50/60Hz (Factory Region Preset)
<b>Dimensions (H x W x D)</b>	43.7 x 432 x 263mm 1 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> x 17 x 10 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> Inch
<b>Connections</b>	LFE in (Stereo RCA and Balanced), 12v Trigger in (3.5mm mono mini-jack), left and right speaker output
<b>12v Trigger Input</b>	5 - 12v via 3.5mm mono mini-jack socket
<b>Power Consumption</b>	Standby: < 0.5W (ErP approved) Typical Idle: < 10W Max Rated: 200W
<b>Weight (unpacked)</b>	4Kg (8lb 12oz)

Monitor Audio reserves the right to alter specifications without notice.

## Trouble Shooting

Should you experience any technical, or set-up problems with your amplifier please check the Trouble Shooting guide below:

### **My amplifier will not turn on/ no power.**

- Is the LED illuminated on the front of the unit? If not, check your mains lead is properly connected both at the amplifier and at the mains outlet. Also check the fuse of the amplifier and mains plug (where fitted).
- Is the LED red? If so, you have power going to the unit. It could be that there is no signal, or the 12v trigger is connected and the source not turned on (see below).
- Have you got the 12v trigger connected? If so, the amplifier will not power up until the source is turned on.
- Is the unit receiving a signal (12v trigger not being used)? Is the Power Mode Switch in Auto or On position, and signal source turned on? Try adjusting the volume level of the source.

If it still does not turn on/ power up, please contact your local dealer/ distributor or Monitor Audio immediately.

### **No sound from amplifier.**

- Is the LED on the front red or green? If it is red, then the unit hasn't actually turned on. See above suggestions. If it is green, then your unit is powered up and turned on. Check further suggestions below.
- Are the signal leads connected correctly? Check these. If possible, check by replacing with a second, working set.
- Is the volume level just very low? Try adjusting the volume on the source and the IWA-250.
- Have you tried switching input's? If changing from LFE to Stereo (or vice versa), you need to power down the sub woofer first. It will stay "locked" onto the input that activates it.

If it still does not output a signal, please contact your local dealer/ distributor or Monitor Audio immediately.

## Owner Information

### **Product Details**

Model: **IWA-250** .....

Product Serial No: .....

Date of Purchase: .....

### **Dealer Details**

Dealer Name: .....

Address: .....

Town, Post code, Country: .....

e-mail address: .....

# IWA-250

manuel utilisateur

# Table des matières

Table des matières_____	9
Introduction_____	9
Installation_____	10
Placement du pied en caoutchouc_____	10
Placement sur le rack_____	10
Installation initiale_____	11
Installation_____	11
Panneau de l'amplificateur & commandes _____	12
Spécifications_____	14
Dépannage_____	15
Informations utilisateur_____	15

## Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté l'amplificateur de caisson de basse IWA-250, qui a été conçu et construit à l'aide de systèmes et de matériel de qualité pour vous proposer des années de plaisir, de fiabilité et de fierté.

La musique est et doit être un moyen naturel d'enrichir votre vie. Elle stimule l'imagination, change votre humeur, vous aide à vous détendre, et vous offre de longues heures de divertissement. Chez Monitor Audio, nous sommes fiers de travailler sans relâche pour rendre l'expérience auditive aussi fidèle que possible à la production musicale originale.

Veillez lire ce manuel avec attention pour vous familiariser avec nos conseils de sécurité et apprendre à installer votre amplificateur de caisson de basse de sorte à obtenir la meilleure expérience auditive possible.

Veillez conserver ce manuel pour toute référence ultérieure.

# Installation



**Laissez l'amplificateur débranché jusqu'à ce que la procédure d'installation soit terminée.**

Si vous prévoyez de monter l'amplificateur sur une armoire ou un cabinet, placez le pied en caoutchouc autoadhésif (illustré ci-dessous). Si vous le montez en rack, veuillez consulter la section suivante.

## Placement du pied en caoutchouc

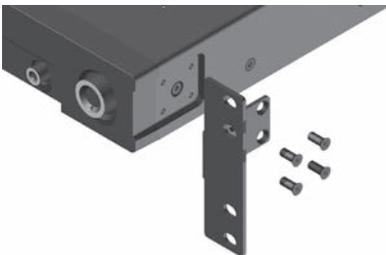


## Placement sur le rack

En cas d'installation dans un rack ou cabinet de communication, vous devez d'abord placer les fixations fournies.



**REMARQUE :** Lors du placement dans un rack, vérifiez qu'il y a assez d'espace en dessous et au-dessus du produit pour permettre une bonne circulation d'air.



## Installation initiale

Les réglages idéaux dépendront entièrement de la configuration du système, de l'environnement de la pièce et de vos goûts personnels. Cependant, pour les premiers essais, réglez les commandes comme suit :

Contrôle du volume	Doit pointer vers environ 10 heures.
Contrôle de la fréquence	Définir sur la valeur de fréquence approximative selon les haut-parleurs principaux lors de l'utilisation des entrées de niveau ligne gauche et droite.
EQ	Doit être défini sur le mode film lors de la connexion d'un récepteur AV ou sur musique lors de la connexion d'un amplificateur stéréo.
Cabinet	Doit être placé différemment selon que vous utilisiez le boîtier arrière Monitor Audio ou non.
Contrôle de phase	Doit être défini sur zéro degré.
Bouton de mode	Doit être placé sur « on ».
Cordon 12 V (facultatif)	Ne pas brancher pour le moment.
Entrée	Vous pouvez effectuer les connexions à l'amplificateur à cette étape avant de brancher le caisson de basse. Reportez-vous aux éléments 2, 3 et 4 en page 4.

**Ne connectez ou déconnectez jamais les prises d'entrée / sortie RCA lorsque l'amplificateur est allumé.**

## Installation

Une fois que vous avez connecté les câbles d'entrée et que les paramètres ont été définis conformément à la procédure ci-dessus, l'amplificateur peut être connecté au secteur et allumé en utilisant l'interrupteur principal.

Ne lisez pas de musique ou de vidéos pour le moment car vous devez encore lancer la configuration automatique de l'amplificateur AV (si vous en utilisez un). Si votre amplificateur dispose d'une procédure de configuration automatique, exécutez-la après avoir vérifié que l'IWA-250 est allumé. Si la configuration automatique n'est pas prise en charge ou que vous utilisez un amplificateur stéréo connecté aux entrées gauche et droite, définissez le crossover conformément à vos haut-parleurs principaux.

Quand la configuration automatique est terminée, vérifiez que les paramètres du caisson de basse sur l'amplificateur AV sont corrects. La fréquence de crossover doit être d'environ 80 Hz (même si cela peut dépendre des autres haut-parleurs du système) et le niveau ne doit pas dépasser ou être inférieur de +/- 3 dB. Si ce n'est pas le cas, nous vous conseillons d'ajuster en conséquence.

Vous pouvez maintenant lire plusieurs musiques / extraits de films que vous connaissez bien et ajuster le niveau de l'amplificateur de sorte qu'il s'intègre au reste du système et que le résultat vous plaise. Le volume de l'amplificateur peut ensuite être ajusté à un niveau d'écoute moyen une fois que vous avez pu constater que tout fonctionne bien pour vérifier à nouveau les réglages de niveau du caisson de basse.

Faites aussi des tests avec le bouton EQ pour obtenir le son idéal pour votre environnement et vos goûts.

# Panneau de l'amplificateur & commandes



1. Entrée cordon 12 V ~ broche centrale = +12 V c.c.  
Pour le contrôle de l'alimentation externe de l'amplificateur/récepteur AV vers l'IWA-250, Monitor Audio recommande l'utilisation de cette fonction et un cordon est fourni. Un signal 12 V est fourni par l'amplificateur/récepteur AV et indique à l'IWA-250 de sortir de sa veille. Ceci permet un meilleur contrôle de la fonction on/off, et est bien plus efficace d'un point de vue consommation électrique. Lors de l'utilisation du cordon 12 V, le bouton de mode (8) peut être sur n'importe quelle position.
2. Entrées stéréo RCA (gauche & droite)  
C'est la méthode d'entrée de signal lors de l'utilisation d'un amplificateur stéréo. La connexion peut être faite avec une paire de câbles signal de haute qualité depuis la sortie pré-out d'un amplificateur. La fréquence de crossover devra être définie lors de l'utilisation de cette méthode de connexion. Si vous utilisez des haut-parleurs de la série IWA-250, définissez le crossover sur environ 80 Hz. Ce chiffre peut dépendre de la pièce et de vos goûts. **Remarque :** la longueur des câbles ne doit pas dépasser 10 mètres pour éviter les interférences d'autres appareils électriques.
3. Entrée LFE (type RCA)  
Cette entrée doit être utilisée lors de la connexion d'un amplificateur à un amplificateur/récepteur AV. Le cadran de fréquence de crossover n'est pas utilisé pour l'entrée LFE. Ceci est dû au fait que la fonction crossover est contrôlée par l'amplificateur/processeur AV auquel il est connecté.
4. Entrée de niveau équilibrée  
L'entrée équilibrée sert lorsque vous vous connectez à un amplificateur haut de gamme avec des sorties équilibrées. Elle est également conseillée lorsque vous utilisez de longs câbles pour éviter les interférences.
5. Sortie haut-parleur  
Les connexions du haut-parleur sont des sorties mono, donc les sorties des connexions des haut-parleurs seront les mêmes avec un signal stéréo. Il n'est pas possible de relier les sorties, donc si vous utilisez un seul caisson de basse, connectez SOIT la paire de terminaux de gauche, SOIT celle de droite.
6. Sélecteur du courant principal  
Il est défini sur la spécification de courant principal de votre pays. N'essayez pas d'ajuster ceci car vous pourriez causer des dégâts permanents au produit et même des incendies. Un couvercle en plastique transparent est placé au-dessus du sélecteur pour éviter les ajustements accidentels.
7. Connecteur de l'alimentation principale IEC / Emplacement du fusible  
L'amplificateur est livré avec un câble à 2 broches à connecter à l'entrée et à brancher sur le secteur. Utilisez SEULEMENT le câble IEC approprié fourni avec le produit. Un fusible externe est également installé sur le connecteur. Si le fusible saute lors d'une opération, un fusible de rechange est fourni dans le porte-fusible pour remplacement. Si vous souhaitez changer le fusible, vous devez le faire en retirant le connecteur de l'alimentation principale IEC et en retirant délicatement le fusible d'origine de son contenant, qui se trouve sous le connecteur

de l'alimentation principale IEC (7a). S'il saute à nouveau, nous vous conseillons de demander l'aide d'un agent de service agréé. N'essayez PAS de placer un nouveau fusible car vous risqueriez de sérieusement endommager l'unité de l'amplificateur.

8. Bouton de l'alimentation principale  
Le bouton de l'alimentation principale doit être placé sur « Off » quand l'IWA-250 ne sera pas utilisé lors d'une longue période. Le bouton doit être placé sur « On » pour que le caisson de basse fonctionne.
9. DEL d'alimentation  
La DEL indique si l'unité est en mode veille ou en fonctionnement normal. Elle s'illuminera en rouge lors de la veille, et en vert lors de son fonctionnement.
10. Bouton EQ  
Ce bouton vous permet de faire correspondre la réponse des basses du caisson de basse à vos goûts. Trois réglages sont disponibles : musique, film et impact. En mode film, la basse propose une réponse plate de 35 Hz. Le mode musique est 2 dB plus bas que le mode film mais descend plus bas, jusqu'à 30 Hz. Le mode impact est 3 dB plus haut que le mode film et descend facilement à 40 Hz.
11. Cabinet  
Sélectionnez la position adéquate selon qu'un cabinet est utilisé ou non.
12. Bouton de contrôle de phase  
Le bouton de contrôle de phase sert à synchroniser les décalages éventuels entre le caisson de basse et les haut-parleurs principaux/satellites. Quand le caisson de basse est en phase avec les haut-parleurs principaux/satellites, le son doit être plein. Asseyez-vous en position d'écoute normale lorsque vous ajustez le bouton de phase. Vous pourriez avoir besoin de l'aide d'une autre personne. Si la configuration a été faite correctement, l'emplacement du caisson de basse doit être quasiment indétectable. Nous vous conseillons de faire des essais pour de meilleurs résultats. Veuillez cependant noter que dans la plupart des cas, le bouton de contrôle de phase doit être réglé sur 0 degré, en particulier si vous utilisez un processeur AV ou un amplificateur AV.
13. Bouton de mode d'alimentation  
Quand le bouton est en position « On », l'amplificateur est allumé quoi qu'il arrive. En position « Auto », l'amplificateur s'allumera automatiquement lorsqu'un signal d'entrée est reçu. Il restera en marche pendant 15 minutes sans réception de signal avant de basculer en mode veille jusqu'à la réception d'un nouveau signal. Placez-le en position « Cordon » lorsque vous utilisez le cordon 12 V de l'amplificateur AV à l'IWA-250.

#### **Remarques complémentaires sur la fonction d'auto-allumage**

Avec la fonction d'auto-allumage, l'amplificateur se « verrouillera » sur l'entrée qui l'a activé. Dans la plupart des cas, lors de l'utilisation de la connexion d'entrée stéréo, LFE ou équilibrée, ceci n'aura pas d'importance. Cependant, si vous utilisez plus d'une connexion, vous ne pourrez pas basculer entre les signaux d'entrée avant que l'amplificateur n'entre en mode veille. Ceci peut être effectué manuellement en l'éteignant puis en le rallumant, ou en attendant qu'il entre en veille (15 minutes) avant de modifier à nouveau les entrées.

14. Contrôle de la fréquence du crossover  
Le contrôle de fréquence du crossover ne fonctionne que lors de l'utilisation de l'entrée stéréo RCA (2) et est utilisé pour définir la limite haute de fréquence (passe-bas) de l'amplificateur. Le bouton de crossover doit être réglé en fonction de la taille ou de la sortie de basse des haut-parleurs principaux/satellites.
15. Contrôle du volume  
Ce bouton vous permet d'ajuster le niveau ou le volume pour obtenir un son global équilibré. Pour utiliser cette fonction, vous devrez lire une sélection de musiques ou d'extraits de films. Démarrez avec le volume au minimum à environ 10 heures et augmentez le volume jusqu'à obtenir un son équilibré. Si vous utilisez un processeur AV ou un amplificateur récepteur AV, le système peut être ajusté avec la fonction tonalité de test dans les options de configuration. (référez-vous à la section installation du manuel utilisateur du processeur ou amplificateur AV) Quand le caisson de basse est correctement configuré, il doit être difficile d'identifier son emplacement dans la pièce.

# Spécifications

	<b>IWA-250</b>
<b>Format du système</b>	Amplificateur de caisson de basse actif
<b>Limite de fréquence basse</b>	25 Hz
<b>Limite de fréquence haute</b>	Variable de 40 à 120 Hz @ 24 dB/Octave
<b>Alimentation de l'amplificateur</b>	250 W @ < 1 % THD+N
<b>Paramètres de l'unité d'entraînement</b>	Impédance nominale de 4 - 8 Ohms
<b>Classification amplificateur</b>	Amplificateur de classe D avec alimentation à découpage (SMPSU)
<b>Bouton du cabinet</b>	Pour utilisation du boîtier arrière dédié
<b>Bouton EQ</b>	Musique / Film / Impact
<b>Contrôle de phase</b>	0 & 180 degrés
<b>Auto-détection</b>	Niveau de ligne > 3,5 mV
<b>Conditions du niveau d'entrée</b>	Mise en veille après 15 minutes sans signal détecté
<b>Impédance en entrée</b>	> 20k Ohms
<b>Tension d'entrée principale-</b>	110 - 120 V c.a.~ 50/60 Hz 220 - 240 V c.a.~ 50/60 Hz (Réglage régional d'usine)
<b>Dimensions (H x L x P)</b>	43,7 x 432 x 263 mm 1 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> x 17 x 10 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> pouces
<b>Connexions</b>	Entrées LFE (RCA stéréo et équilibrée), cordon de 12 V (mini-prise de 3,5 mm), sortie haut-parleur gauche et droite
<b>Entrée cordon 12 V</b>	prise mono mini-jack 5 - 12 V via 3,5 mm
<b>Consommation électrique</b>	Veille : < 0,5W (approuvé ErP) Inactivité typique : < 10 W Maximum nominale : 200 W
<b>Poids (déballé)</b>	4 Kg (8 lb 12 oz)

Monitor Audio se réserve le droit de modifier les spécifications sans notification préalable.

# Dépannage

En cas de problèmes techniques ou lors de la configuration de votre amplificateur, veuillez consulter la section dépannage ci-dessous :

## Mon amplificateur ne s'allume pas.

- Est-ce que la DEL est éclairée à l'avant de l'appareil ? Si ce n'est pas le cas, vérifiez que l'alimentation principale est bien connectée au secteur et à l'amplificateur. Vérifiez aussi le fusible de l'amplificateur et de la prise principale (sur laquelle l'appareil est branché).
- Est-ce que la DEL est rouge ? Si oui, l'appareil est alimenté. Il se peut qu'il n'y ait pas de signal ou que le cordon 12 V soit connecté mais la source inactive (voir ci-dessous).
- Avez-vous branché le cordon 12 V ? Si oui, l'amplificateur ne s'allumera pas tant que la source est allumée.
- Si l'appareil reçoit un signal (câble 12 V non utilisé) ? Est-ce que le bouton d'alimentation est sur Auto ou On, et est-ce que la source du signal est activée ? Essayez d'ajuster le niveau de volume de la source.

S'il ne s'allume toujours pas, veuillez contacter votre revendeur local ou Monitor Audio immédiatement.

## Aucun son ne sort de l'amplificateur.

- La DEL à l'avant est-elle rouge ou verte ? Si elle est rouge, l'appareil n'est pas allumé. Voir les suggestions ci-dessus. Si elle est verte, votre appareil est allumé et en marche. Voir les suggestions supplémentaires ci-dessous.
- Est-ce que les cordons du signal sont bien connectés ? Vérifiez-les. Si possible, essayez de remplacer les cordons par d'autres qui fonctionnent.
- Est-ce que le volume est très faible ? Essayez d'ajuster le volume sur la source et l'IWA-250.
- Avez-vous essayé de basculer d'entrée ? Si vous passez de LFE à stéréo (ou vice versa), vous devez d'abord éteindre le caisson de basse. Il restera « verrouillé » jusqu'à ce que l'entrée l'active.

S'il n'y a toujours pas de signal de sortie, veuillez contacter votre revendeur local ou Monitor Audio immédiatement.

# Informations utilisateur

## Détails du produit

Modèle : **IWA-250** .....

Numéro de série du produit : .....

Date d'achat : .....

## Informations du revendeur

Nom du revendeur : .....

Adresse : .....

Ville, code postal, pays : .....

Adresse e-mail : .....

IWA-250

manuale utente

# Sommario

Sommario	17
Introduzione	17
Installazione	18
Montaggio dei piedini in gomma	18
Montaggio su rack	18
Installazione iniziale	19
Installazione	19
Pannello amplificatore e controlli	20
Specifiche	22
Risoluzione dei problemi	23
Informazioni per l'utente	23

## Introduzione

Grazie per aver acquistato l'amplificatore per subwoofer IWA-250, progettato e costruito usando sistemi e materiali di altissima qualità per garantire piacere di ascolto, affidabilità e soddisfazione duraturi nel tempo.

La musica è e dovrebbe essere una parte naturalmente positiva della vita, perché stimola la nostra immaginazione, ci fa cambiare stato d'animo, aiuta a rilassarci e ci regala ore e ore di intrattenimento. Monitor Audio è orgogliosa di poter continuare a lavorare per fare in modo che l'esperienza di ascolto dei suoi clienti sia il più possibile fedele alla produzione musicale originale.

Consigliamo di leggere questo manuale con attenzione per familiarizzare con le avvertenze di sicurezza e di installazione dell'amplificatore per subwoofer e per ottenere la migliore esperienza d'ascolto.

Conservare questo manuale per eventuali future consultazioni.

## Installazione



**Non collegare l'amplificatore all'elettricità finché la procedura di installazione non sarà completa.**

Se si intende posizionare l'amplificatore su uno scaffale o su un mobile, montare prima i piedini in gomma autoadesivi (come mostrato di seguito). Se invece si intende montarlo in un rack, fare riferimento alla prossima sezione.

### Montaggio dei piedini in gomma



### Montaggio su rack

Se si intende posizionare l'amplificatore in un rack o in un armadio, montare prima le staffe fornite.



**NOTA BENE:** in caso di montaggio su rack, assicurarsi che sopra e sotto l'amplificatore ci sia abbastanza spazio da consentire il corretto ricircolo dell'aria.



## Installazione iniziale

Le impostazioni di controllo ottimali dipenderanno esclusivamente dalla configurazione di sistema, dall'ambiente e dai gusti personali. Tuttavia, per le prove iniziali impostare i valori come segue:

Controllo del volume	Dovrebbe essere impostato a ore 10.
Controllo frequenza	Dovrebbe essere impostato sulla frequenza approssimativa, a seconda degli altoparlanti principali, quando si utilizzano i livelli del segnale di linea in ingresso sinistro e destro.
EQ	Dovrebbe essere impostato su Film quando si collega un ricevitore audio-video o su Musica quando si collega un amplificatore stereo.
Cassa	Dovrebbe essere posizionata a seconda che si usi o meno la scatola da incasso posteriore Monitor Audio.
Controllo di fase	Dovrebbe essere impostato su zero gradi.
Interruttore modalità	Dovrebbe essere impostato su "on".
Trigger 12 V (opzionale)	Da non collegare in questa fase.
Ingresso	In questa fase, si possono effettuare i collegamenti dall'amplificatore prima di collegare il subwoofer alla corrente elettrica. Fare riferimento agli elementi 2, 3 e 4 a pagina 4.

**Non collegare o scollegare mai i cavi di ingresso/uscita RCA se l'amplificatore è acceso.**

## Installazione

Quando i cavi di ingresso sono collegati e i controlli sono impostati secondo la procedura di installazione iniziale illustrata qui sopra, l'amplificatore potrà essere collegato alla corrente ed essere acceso tramite l'interruttore principale.

Non riprodurre alcun brano musicale o filmati in questa fase, perché prima bisognerà eseguire l'installazione automatica dell'amplificatore audio-video (se si decide di utilizzarne uno). Se l'amplificatore che si utilizza ha una procedura di installazione automatica, eseguirla dopo aver acceso IWA-250. Al contrario, in mancanza di una procedura di installazione automatica o se si utilizza un amplificatore stereo collegato agli ingressi sinistro e destro, impostare il crossover secondo gli altoparlanti principali.

Una volta completata l'installazione automatica, controllare che le impostazioni del subwoofer sull'amplificatore audio-video siano corrette. La frequenza del crossover dovrebbe essere attorno agli 80 Hz (sebbene possa variare in base agli altri altoparlanti presenti nell'impianto) e il livello non dovrebbe essere maggiore/minore di +/- 3 dB. Altrimenti, è consigliabile regolarlo di conseguenza.

Ora si potranno riprodurre i brani musicali/filmati che meglio si conoscono e regolare i livelli dell'amplificatore finché esso non si integra alla perfezione con il resto del sistema o comunque fino al raggiungimento di un risultato soddisfacente. A questo punto, nel momento in cui ci si è assicurati che tutto funzioni alla perfezione, il volume dell'amplificatore può essere regolato su un livello di ascolto medio per controllare ancora una volta le impostazioni del livello del subwoofer.

Effettuare delle prove anche con l'interruttore EQ per ottenere il suono più adatto all'ambiente e ai propri gusti.

# Pannello amplificatore e controlli



- 1. Ingresso trigger 12 volt ~ manopola centrale = +12 V cc**  
Per il controllo esterno dell'elettricità dall'amplificatore/ricevitore audio-video a IWA-250. Monitor Audio suggerisce di usare questa funzione e il cavo fornito. L'amplificatore/ricevitore audio-video emette un segnale da 12 volt che indica a IWA-250 di passare dalla modalità Stand-by all'accensione. In questo modo la funzione automatica di accensione/spegnimento sarà controllata con maggiore accuratezza e consentirà anche un certo risparmio energetico. Quando si usa il trigger da 12 V, perché questo funzioni correttamente, l'interruttore Modalità (8) si potrà trovare in una qualsiasi posizione.
- 2. Ingressi stereo RCA (sinistro e destro)**  
Questo è il metodo di ingresso segnale quando si utilizza un sistema amplificatore stereo; la connessione può essere fornita da una coppia di cavi di segnale di alta qualità dalla parte preout di un amplificatore. Se si decide di utilizzare questo metodo di connessione, bisognerà impostare la frequenza del crossover. Se si usano altoparlanti della serie IWA-250, impostare il crossover su 80 Hz circa. Ciò potrebbe variare in base alla stanza e ai gusti personali. **Nota bene:** la lunghezza dei cavi non dovrebbe superare i 10 metri per evitare interferenze con altre apparecchiature elettriche.
- 3. Ingresso LFE (tipo RCA)**  
Questo ingresso deve essere usato quando si collega l'amplificatore a un amplificatore/ricevitore audio-video. Quando si usa l'ingresso LFE, la frequenza del crossover non viene utilizzata. Questo perché la funzione del crossover viene controllata dall'amplificatore/processore audio-video a cui è collegato.
- 4. Ingresso livello bilanciato**  
L'ingresso bilanciato deve essere utilizzato quando ci si collega a un amplificatore di fascia alta che dispone di uscite bilanciate; è consigliabile usarlo anche in caso di cavi lunghi per evitare interferenze.
- 5. Uscite altoparlante**  
I collegamenti agli altoparlanti sono uscite mono, quindi, anche in presenza di segnale stereo, le loro uscite saranno le stesse. Non è possibile mettere a ponte le uscite: se utilizza un subwoofer singolo, collegare la coppia di terminali sinistra OPPURE quella destra.
- 6. Selettore voltaggio**  
Questo selettore è impostato in fabbrica sul voltaggio del Paese in cui è stato acquistato il subwoofer. Non regolarlo diversamente, perché farlo potrebbe danneggiare irreversibilmente il prodotto e persino provocare incendi. Il selettore è protetto da un coperchio in plastica trasparente per evitare modifiche accidentali.
- 7. Connettore all'elettricità IEC/Ubicazione del fusibile**  
L'amplificatore ha una presa bypass per la connessione alla rete elettrica. Usare SOLO i cavi elettrici IEC forniti insieme al prodotto. È inoltre presente un fusibile di protezione esterno. Il portafusibili contiene anche un fusibile di riserva, nel caso quello originale dovesse rompersi durante il funzionamento del subwoofer. Per procedere alla sostituzione, rimuovere il cavo elettrico IEC ed estrarre con cautela il fusibile originale dal portafusibili sotto la presa elettrica IEC (7a). Se il fusibile dovesse rompersi di nuovo, consigliamo di richiedere assistenza a un tecnico autorizzato. **NON**

- tentare di installare un ulteriore fusibile, poiché ciò potrebbe danneggiare seriamente l'amplificatore.
8. Interruttore della presa di corrente  
L'interruttore della presa di corrente dovrebbe essere impostato su "Off" se non si intende utilizzare IWA-250 per lunghi periodi di tempo. Perché il subwoofer funzioni, dovrà essere spostato in posizione "On".
  9. LED di accensione  
Questo LED indica se l'unità è in funzione o in modalità Stand-by. Si illuminerà di rosso se in Stand-by e di verde se in funzione.
  10. Interruttore EQ  
Questo interruttore permette di regolare la risposta dei bassi del subwoofer a seconda dei gusti personali. Ci sono tre possibili impostazioni: Musica, Film e Impatto. La modalità Film fornisce una risposta relativamente piatta, attorno ai 35 Hz. La modalità Musica è di 2 dB più bassa della modalità Film, ma si può abbassare ulteriormente fino ad arrivare a 30 Hz. La modalità Impatto è di 3 dB maggiore rispetto alla modalità Film e può arrivare fino a 40 Hz.
  11. Cabinet  
Scegliere l'opzione adatta a seconda che l'unità sia posizionata in un cabinet o meno.
  12. Interruttore di controllo di fase  
Il controllo di fase è utilizzato per sincronizzare l'eventuale ritardo tra il subwoofer e gli altoparlanti principali/secondari. Quando il subwoofer è in fase con gli altoparlanti principali/secondari, il suono dovrebbe essere ben strutturato. Mentre si regola l'interruttore di fase bisognerebbe trovarsi in una normale posizione d'ascolto. Pertanto potrebbe essere necessario l'aiuto di un'altra persona. Quando impostato correttamente, il luogo in cui è posizionato il subwoofer non dovrebbe essere facilmente identificabile. Per ottenere risultati ottimali, suggeriamo di effettuare prima delle prove. Tuttavia, bisogna notare che nella maggior parte dei casi l'interruttore di controllo di fase dovrà essere impostato sugli zero gradi, specialmente quando si utilizza un processore audio-video o un amplificatore/ricevitore audio-video.
  13. Interruttore Acceso/Spento  
Con l'interruttore su "On", l'amplificatore rimarrà sempre acceso. Se invece si trova sulla posizione "Auto", si accenderà automaticamente quando riceverà un segnale in ingresso. Rimarrà acceso per un periodo di 15 minuti senza ricevere un segnale prima di passare alla modalità Stand-by o finché non ricomincerà a ricevere il segnale. Metterlo sulla posizione "Trigger" quando si utilizza il trigger da 12 V dall'amplificatore audio-video a IWA-250.  
**Note aggiuntive sulla funzione di accensione automatica**  
Quando si usa la funzione di accensione automatica, l'amplificatore si "bloccherà" sull'ingresso da cui è stato attivato. Nella maggior parte dei casi, quando si usa la connessione in ingresso stereo, LFE o bilanciata, ciò non ha importanza. Tuttavia, se vengono utilizzate più connessioni, non sarà possibile selezionare ingressi diversi finché l'amplificatore non entrerà in modalità Stand-by. Come soluzione, spegnere e riaccendere manualmente il subwoofer o lasciare che entri automaticamente in modalità Stand-by (15 minuti) prima di cambiare l'ingresso.
  14. Controllo della frequenza di crossover  
Il controllo della frequenza del crossover funziona esclusivamente quando si usa l'ingresso stereo RCA (2) e serve a impostare il limite superiore di frequenza (passa-basso) dell'amplificatore. Il controllo del crossover dovrà essere impostato a seconda delle dimensioni o dell'uscita dei bassi sugli altoparlanti principali/secondari.
  15. Controllo del volume  
Consente di controllare il livello del volume per regolarlo e ottenere un audio ben bilanciato. Per usare questa funzione bisognerà riprodurre i brani musicali/filmati che meglio si conoscono. Cominciare con il volume circa a ore 10 e man mano aumentarlo fino al raggiungimento di un audio ben bilanciato. Se si usa un processore audio-video o un amplificatore/ricevitore audio-video, il sistema può essere regolato tramite la funzione della prova di tonalità, che si trova tra le funzionalità di installazione. (Fare riferimento alla sezione di installazione del processore audio-video o dell'amplificatore/ricevitore audio-video dei rispettivi manuali utente). Quando il subwoofer sarà stato correttamente installato, non si dovrebbe riuscire a identificarne facilmente la posizione all'interno della stanza.

	<b>IWA-250</b>
<b>Formato sistema</b>	Amplificatore per subwoofer attivo
<b>Limite inferiore di frequenza</b>	25 Hz
<b>Limite superiore di frequenza</b>	Variabile 40 - 120 Hz a 24 dB/ottava
<b>Potenza in uscita amplificatore</b>	250 W a < 1% THD+N
<b>Parametri unità drive</b>	Impedenza nominale di 4 - 8 Ohm
<b>Classificazione amplificatore</b>	Amplificatore di classe D con "Switch mode power supply" (SMPSU)
<b>Interruttore Cabinet</b>	Da usare con la scatola da incasso posteriore
<b>Interruttore EQ</b>	Musica/Film/Impatto
<b>Controllo di fase</b>	0 - 180 gradi
<b>Rilevamento automatico</b>	Livelli di linea > 3,5 mV
<b>Requisiti livelli in ingresso</b>	Stand-by dopo circa 15 minuti di assenza di segnale
<b>Impedenza in ingresso</b>	>20K Ohm
<b>Voltaggio elettricità in ingresso</b>	CA 110 - 120 V ~ 50/60 Hz CA 220 - 240 V ~ 50/60 Hz (Preimpostato in fabbrica a seconda della zona di produzione)
<b>Dimensioni (A x L x P)</b>	43,7 x 432 x 263 mm 1 3/4 x 17 x 10 3/8 pollici
<b>Conessioni</b>	LFE in (stereo RCA e bilanciato), trigger 12 V in (mini-jack mono da 3,5 mm), uscita altoparlante destro e sinistro
<b>Ingresso trigger 12 V</b>	5 - 12 V tramite ingresso mini-jack mono da 3,5 mm
<b>Consumo energetico</b>	Stand-by: <0,5 W (approvato ErP) Tipico inattivo: <10 W Massimo: 200 W
<b>Peso (senza imballo)</b>	4 Kg (8 lb 12 oz)

Monitor Audio si riserva il diritto di modificare le specifiche senza preavviso.

# Risoluzione dei problemi

In caso di problemi tecnici o di installazione dell'amplificatore, fare riferimento alla Guida sulla risoluzione dei problemi qui sotto:

## L'amplificatore non si accende/non c'è elettricità.

- Il LED anteriore è illuminato? Se non lo è, controllare che il cavo della corrente sia collegato sia all'amplificatore che alla presa. Inoltre, controllare il fusibile dell'amplificatore e della presa di corrente (se presente).
- Il LED è rosso? Se sì, l'elettricità arriva al sistema. È probabile che non vi sia segnale, oppure che il trigger da 12 V sia collegato e che la sorgente non sia accesa (vedere sotto).
- Il trigger da 12 V è connesso? Se sì, l'amplificatore non si accenderà finché non sarà accesa anche la sorgente.
- Il sistema riceve il segnale (se il trigger da 12 V non viene usato)? L'interruttore Acceso/Spento è sulla posizione "Auto" oppure "On" e la sorgente del segnale è anch'essa accesa? Cercare di regolare il volume della fonte.

Se ancora non si accende, contattare immediatamente il rivenditore/distributore locale o Monitor Audio.

## L'amplificatore non emette suoni.

- Il LED anteriore è rosso o verde? Se è rosso, allora il sistema non è acceso. Fare riferimento ai suggerimenti qui sopra. Se è verde, allora arriva elettricità al sistema, che è effettivamente acceso. Controllare tutti gli ulteriori suggerimenti qui sotto.
- I cavi di segnale sono connessi in maniera corretta? Controllarli. Se possibile, effettuare un controllo sostituendoli con un altro set di cavi funzionanti.
- Il livello del volume è molto basso? Provare a regolare il volume della sorgente e di IWA-250.
- È stato fatto un tentativo cambiando ingresso? Se si passa da LFE a stereo (o viceversa), prima è necessario spegnere il subwoofer. L'unità resterà "bloccata" sull'ingresso che l'ha attivata.

Se ancora non emette segnale, contattare immediatamente il rivenditore/distributore locale o Monitor Audio.

## Informazioni per l'utente

### Dettagli prodotto

Modello: **IWA-250** .....

Num. di serie prodotto: .....

Data di acquisto: .....

### Informazioni rivenditore

Nome rivenditore: .....

Indirizzo: .....

Città, C.A.P., Nazione: .....

Indirizzo e-mail: .....

IWA-250

Bedienungsanleitung

# Inhalt

Inhalt	25
Einführung	25
Aufbau	26
Anbringen der GummifüÙe	26
Montage an einem Gestell	26
Ersteinstellung	27
Einrichtung	27
Verstärkerfeld und Steuerung	28
Technische Daten	30
Fehlerbehebung	31
Eigentümerinformationen	31

## Einführung

Vielen Dank für Ihren Kauf des Subwoofer-Verstärkers IWA-250. Dieser wurde unter Verwendung qualitativ hochwertiger Systeme und Materialien gebaut, um Ihnen jahrelang Freude, Zuverlässigkeit und Besitzerstolz zu vermitteln.

Musik ist eine natürliche Verbesserung des Lebens ... und sie sollte es auch sein. Sie regt die Phantasie an, sie beeinflusst Ihre Stimmung, sie hilft bei der Entspannung und bietet endlose Stunden der Unterhaltung. Bei Monitor Audio sind wir stolz darauf, Ihnen ein Hörerlebnis zu bieten, das der eigentlichen „Musikproduktion“ möglichst nahe kommt.

Lesen Sie bitte dieses Handbuch, um sich mit allen Sicherheits- und Aufstellungshinweisen Ihres Subwoofer-Verstärkers vertraut zu machen, um das beste Hörerlebnis genießen zu können.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch für den späteren Gebrauch auf.

# Aufbau



**Verbinden Sie den Verstärker nicht mit dem Stromnetz, ehe der Aufbau abgeschlossen ist.**

Sollten Sie den Verstärker auf einem Regal/Schrank aufstellen, so bringen Sie die selbsthaftenden GummifüÙe an (Abbildung unten). Sollten Sie ihn auf einem Wandregal montieren, so lesen Sie bitte den nächsten Abschnitt.

## Anbringen der GummifüÙe

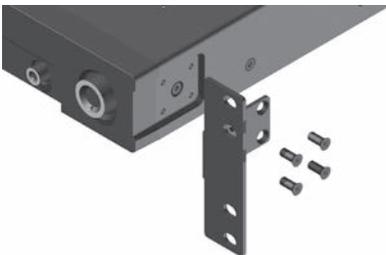


## Montage an einem Gestell

Sollte er auf einem Wandregal oder Gehäuse montiert werden, so müssen Sie zuerst die mitgelieferten Klammern anbringen.



**HINWEIS:** Wenn Sie ihn auf einem Wandregal montieren, vergewissern Sie sich bitte, dass darüber und darunter ausreichend Platz für einen angemessenen Luftfluss vorhanden ist.



# Ersteinstellung

Die optimalen Steuereinstellungen hängen völlig von Ihrer Systemeinstellung, der Raumumgebung und den persönlichen Vorlieben ab. Für die anfänglichen Tests sollten Sie die Bedienelemente jedoch wie folgt einstellen:

Lautstärkeneinstellung	Sollte auf etwa 10 Uhr stehen.
Frequenzregelung	Auf die ungefähre Frequenz einzustellen, abhängig von den Hauptlautsprechern bei der Verwendung der „L & R Line“-Pegeleingänge.
EQ	Beim Anschluss an einen AV-Receiver auf „Filme“ oder beim Anschluss an einen Stereo-Verstärker auf „Musik“ zu stellen.
Cabinet	Sollte abhängig davon eingestellt werden, ob Sie die Monitor-Audio-Back-Box nutzen oder nicht.
Phasensteuerung	Auf Null Grad zu stellen.
Modusschalter	Sollte auf „Ein“ gestellt sein.
12-V-Ansteuerung (optional)	Jetzt noch nicht anschließen.
Eingang	Die Verbindungen des Verstärkers können nun vorgenommen werden, ehe der Strom an den Subwoofer angeschlossen wird. Lesen Sie hierzu Nummern 2, 3 und 4 auf Seite 4.

**Schließen Sie die Cinch-Eingangs-/Ausgangskabel (RCA) niemals an und trennen Sie diese nicht, wenn der Verstärker eingeschaltet ist.**

## Einrichtung

Sobald die Eingangskabel angeschlossen und die Steuerung entsprechend dem anfänglichen Einstellungsverfahren eingestellt wurden, kann der Verstärker an die Hauptstromversorgung angeschlossen und der Hauptstromschalter eingeschaltet werden.

Spielen Sie jetzt noch keine Musik oder Filme ab, da die automatische Einstellung des AV-Verstärkers (falls vorhanden) erfolgen muss. Wenn Ihr Verstärker über eine automatische Einstellung verfügt, sollten Sie diese jetzt starten und dabei sicherstellen, dass der IWA-250 eingeschaltet ist. Falls keine automatische Einstellung vorhanden ist oder falls Sie einen Stereo-Verstärker verwenden, der mit dem linken und dem rechten Eingang verbunden ist, sollten Sie die Frequenzweiche Ihren Hauptlautsprechern entsprechend einstellen.

Sobald die automatische Einstellung abgeschlossen ist, prüfen Sie, ob die Subwoofer-Einstellungen am AV-Verstärker richtig sind. Die Übergangsfrequenz sollte etwa 80 Hz betragen (obwohl dies abhängig von den anderen Lautsprechern im System variieren kann) und der Pegel sollte nicht mehr/weniger als +/- 3 dB betragen. Falls nicht, empfehlen wir, die richtigen Einstellungen vorzunehmen.

Spielen Sie jetzt einige Ihrer bekannten Musik-/Filmausschnitte ab und passen Sie den Pegel des Verstärkers an einen Punkt an, an dem er sich in den Rest des Systems einfügt und an dem Ihnen der Klang gefällt. Die Lautstärke des Verstärkers kann anschließend an einen durchschnittlichen Hörpegel angepasst werden, sobald Sie sicher sind, dass alles ordnungsgemäß funktioniert, um eine nochmalige Überprüfung der Subwoofer-Pegeleinstellungen vornehmen zu können.

Experimentieren Sie auch mit dem EQ-Schalter, um den perfekten Klang für Ihre Umgebung und Ihren Geschmack zu erhalten.

# Verstärkerfeld und Steuerung



1. 12-Volt-Ansteuerungseingang ~ Drehzapfen = +12 VDC  
Für die externe Leistungssteuerung vom AV-Verstärker/Empfänger zum IWA-250. Monitor Audio empfiehlt die Verwendung dieser Funktion. Ein Kabel ist mitgeliefert. Der AV-Verstärker/Empfänger sendet ein 12-Volt-Signal und gibt dem IWA-250 den Befehl, sich aus dem Standby-Modus einzuschalten. Dies ermöglicht eine genauere Steuerung der automatischen Ein-/Aus-Funktion und ist viel energieeffizienter. Bei der Verwendung der 12-V-Ansteuerung kann sich der Betriebsauswahlschalter (8) für eine richtige Funktionsweise in jeder Position befinden.
2. RCA-Stereo-Eingänge (links und rechts)  
Das ist die Art des Signaleingangs beim Einsatz eines Stereo-Verstärkersystems. Der Anschluss kann anhand eines Paares qualitativ hochwertiger Signalkabel über den Pre-Out-Bereich eines Verstärkers erfolgen. Bei dieser Methode muss die Übergangsfrequenz eingestellt werden. Stellen Sie die Übergangswahl bei der Verwendung von Lautsprechern der IWA-250-Serie auf etwa 80 Hz. Dies kann dem Raum und den Vorlieben entsprechend variieren. **Hinweis:** Die Kabel sollten nicht länger als zehn Meter sein, um Störungen durch andere elektrische Geräte zu vermeiden.
3. LFE-Eingang (Cinch-Typ)  
Dieser Eingang wird verwendet, wenn der Verstärker mit einem AV-Verstärker/Empfänger verbunden wird. Bei der Verwendung des LFE-Eingangs wird die Übergangsfrequenzwahl nicht verwendet. Der Grund dafür ist, dass die Übergangsfunktion durch den angeschlossenen AV-Verstärker/-Prozessor gesteuert wird.
4. Ausgeglicherer Pegeleingang  
Der ausgeglichene Eingang wird beim Anschluss mit einem High-End-Verstärker verwendet, der über ausgeglichene Ausgänge verfügt. Dies ist auch ratsam, wenn lange Kabelverbindungen gelegt werden, um Interferenzen zu vermeiden.
5. Lautsprecherausgang  
Die Lautsprecheranschlüsse sind ein Mono-Ausgang, damit die Lautsprecheranschlüsse selbst bei einer Übertragung eines Stereo-Signals die gleichen sind. Es ist nicht möglich, die Ausgänge zu überbrücken. Wenn Sie also einen einzelnen Subwoofer verwenden, schließen Sie ENTWEDER die linken oder die rechten Anschlusspaare an.
6. Netzspannungswähler  
Die Werkeinstellungen entsprechen den Netzspannungsangaben Ihres Landes. Versuchen Sie nicht, diese Einstellung zu ändern, da dies zu einer dauerhaften Beschädigung des Produkts und sogar zu einer Brandgefahr führen könnte. Über dem Auswahlschalter befindet sich eine durchsichtige Kunststoffabdeckung, um ein versehentliches Umschalten zu verhindern.
7. IEC-Netzverbindung / Position der Sicherung  
Der Verstärker wird zur Verbindung mit der Netzstromversorgung mit einer Netzeingangssteckdose mit zwei Pins ausgeliefert. Verwenden Sie AUSSCHLIESSLICH das entsprechende IEC-Stromkabel, das mit dem Produkt geliefert wurde. Das Gerät ist zudem mit einer externen Netzsicherung ausgestattet. Wenn diese Sicherung während des Betriebs durchbrennt, finden Sie im Sicherungshalter eine Ersatzsicherung. Zum Wechsel der Sicherung entfernen Sie das IEC-Stromkabel und entnehmen vorsichtig die Original-Sicherung aus ihrer Halterung unter der IEC-Netzungssteckdose (7a).

Wenn die Sicherung erneut durchbrennt, sollten Sie sich an den autorisierten Kundendienst wenden. Versuchen Sie NICHT, noch eine weitere Sicherung einzubauen, da dies erhebliche Schäden an der Verstärkereinheit verursachen könnte.

8. Hauptstromschalter  
Der Hauptstromschalter sollte auf die Position „Aus“ geschaltet werden, wenn der IWA-250 für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird. Damit der Subwoofer funktioniert, muss der Schalter auf die Position „Ein“ geschaltet sein.
9. Betriebs-LED  
Die LED zeigt an, ob sich das Gerät im Standby-Modus befindet oder aktiv ist. Im Standby-Modus leuchtet sie rot, im aktiven Zustand grün.
10. EQ-Schalter  
Dieser Schalter passt die Bassresonanz des Subwoofers Ihren Vorlieben entsprechend an. Es gibt drei Einstellungen: Musik, Filme und Effekt. Der „Film“-Modus bietet eine relativ flache Resonanz von bis zu 35 Hz. Der „Musik“-Modus liegt -2 dB unterhalb des „Film“-Modus, reicht jedoch hinunter bis auf 30 Hz. Der „Effekt“-Modus ist +3 dB über dem „Film“-Modus und geht angenehm bis auf 40 Hz.
11. Cabinet  
Wählen Sie die entsprechende Einstellung, wenn ein Gehäuse verwendet wird.
12. Phasensteuerungsschalter  
Die Phasensteuerung wird dazu verwendet, um jede Verzögerung zwischen dem Subwoofer und den Haupt-/Satellitenlautsprechern zu synchronisieren. Wenn der Subwoofer mit den Haupt-/Satellitenlautsprechern phasengleich ist, sollte der Klang volltönend sein. Während Sie den Phasenschalter einstellen, sollten Sie in einer normalen Hörposition sitzen. Vielleicht ist die Hilfe einer anderen Person erforderlich. Bei einer richtigen Einstellung sollte der Standort des Subwoofers nahezu nicht erkennbar sein. Es wird empfohlen, zu experimentieren, um ein optimales Ergebnis zu erhalten. Es sollte jedoch angemerkt werden, dass der Phasensteuerungsschalter in den meisten Fällen auf 0 Grad eingestellt werden sollte – vor allem bei der Verwendung eines digitalen AV-Prozessors oder AV-Empfangsverstärkers.
13. Leistungswahlschalter  
Wenn sich der Schalter in der Position „Ein“ befindet, ist der Verstärker immer eingeschaltet. In der Position „Auto“ schaltet sich der Verstärker automatisch ein, sobald ein Eingangssignal anliegt. Wenn kein Signal anliegt, bleibt er 15 Minuten lang eingeschaltet, ehe er in den Standby-Modus schaltet. Er schaltet sich wieder ein, wenn ein Signal anliegt. Stellen Sie den Schalter auf „Trigger“, wenn Sie eine 12-V-Ansteuerung vom AV-Verstärker zum IWA-250 verwenden.  
**Zusätzliche Hinweise zur automatischen Einschaltfunktion**  
Bei der Verwendung der automatischen Einschaltfunktion „klammert“ sich der Verstärker an den Eingang, durch den er aktiviert wurde. Meist, etwa bei der Verwendung einer Stereo-, einer LFE- oder einer ausgeglichenen Eingangsverbindung, spielt dies keine Rolle. Wenn sie mehr als eine Verbindung verwenden, können Sie jedoch nicht zwischen den Eingangssignalen umschalten, bis der Verstärker in den Standby-Modus gewechselt ist. Sie können manuell in den Standby-Modus schalten, wenn Sie das Gerät aus- und wieder einschalten, oder indem Sie die 15 Minuten bis zur automatischen Aktivierung des Standby-Modus abwarten, ehe Sie die Eingangssignale umschalten.
14. Steuerung der Frequenzregelung  
Die Steuerung der Frequenzregelung funktioniert nur, wenn der Cinch-Stereo-Eingang (2) verwendet wird, und wird verwendet, um die obere Frequenzgrenze (Tiefpass) des Verstärkers einzustellen. Die Übergangssteuerung sollte entsprechend der Größe oder des Bassausgangs der Haupt-/Satellitenlautsprecher eingestellt werden.
15. Lautstärkeneinstellung  
Diese Steuerung ermöglicht die Einstellung des Pegels oder der Lautstärke, um einen insgesamt ausgeglichenen Klang zu erhalten. Für die Verwendung dieser Funktion müssen Sie eine Auswahl Ihrer bekannten Musik-/Filmausschnitte abspielen. Beginnen Sie mit einer auf ca. 10 Uhr eingestellten Lautstärke und erhöhen Sie die Lautstärkensteuerung, bis ein ausgeglichener Klang erreicht wurde. Bei der Verwendung eines AV-Prozessors oder eines AV-Empfangsverstärkers kann das System über die Testton-Funktion in den Einstellungsfunktionen angepasst werden. (Beziehen Sie sich auf den Abschnitt im Benutzerhandbuch zur Einstellung des AV-Prozessors oder des AV-Empfangsverstärkers.) Bei einer korrekten Einstellung des Subwoofers sollte sein Standort im Raum nicht leicht ermittelt werden können.

# Technische Daten

	<b>IWA-250</b>
<b>Systemformat</b>	Aktiver Subwoofer-Verstärker
<b>Niederfrequenzgrenzwert</b>	25 Hz
<b>Oberfrequenzgrenzwert</b>	Variabel 40 – 120 Hz bei 24 dB/Oktave
<b>Leistungsausgang des Verstärkers</b>	250 W bei < 1 % THD+N
<b>Parameter der Antriebseinheit</b>	4 bis 8 Ohm Nennimpedanz
<b>Verstärkerklassifizierung</b>	Klasse D Verstärker mit Schaltnetzteil (SMPSU - Switch Mode Power Supply)
<b>Cabinet-Schalter</b>	Zur Nutzung, wenn die entsprechende Back-Box genutzt wird
<b>EQ-Schalter</b>	Musik/Film/Effekt
<b>Phasensteuerung</b>	0 und 180 Grad
<b>Automatische Erkennung</b>	Line-Pegel > 3,5 mV
<b>Eingangspegelanforderungen</b>	Standby nach etwa 15 Minuten ohne Signalerkennung
<b>Eingangswiderstand</b>	> 20 kΩ
<b>Netzanschlussspannung</b>	AC 110 - 120 V ~ 50/60 Hz AC 220 - 240 V ~ 50/60 Hz (werksseitige Gebietsvoreinstellung)
<b>Abmessungen (H x B x T)</b>	43,7 x 432 x 263 mm 1 <sup>3/4</sup> x 17 x 10 <sup>3/8</sup> Inch
<b>Anschlüsse</b>	LFE In (Stereo-RCA und ausgeglichen), 12-V-Ansteuerung In (3,5-mm-Mono-Mini-Buchse), linker und rechter Lautsprecherausgang
<b>12-V-Ansteuerungseingang</b>	5 bis 12 V über 3,5-mm-Mono-Mini-Klinkenbuchse
<b>Stromverbrauch</b>	Standby: < 0,5 W (ErP-zugelassen) Typischer Leerlauf: < 10 W Max. Nennwert: 200 W
<b>Gewicht (ohne Verpackung)</b>	4 kg

Monitor Audio behält sich das Recht vor, die technischen Daten ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

# Fehlerbehebung

Sollten bei Ihrem Verstärker irgendwelche technischen Probleme oder Probleme bei der Auf-/Einstellung auftreten, so lesen Sie bitte die nachfolgende Anleitung zur Fehlerbehebung:

## **Mein Verstärker schaltet sich nicht ein / er wird nicht mit Strom versorgt.**

- Leuchtet die LED an der Vorderseite des Geräts? Falls nicht, sollten Sie prüfen, ob Ihr Hauptnetzstecker ordnungsgemäß am Verstärker und an der Netzsteckdose angeschlossen ist. Prüfen Sie außerdem die Sicherung des Verstärkers und des Netzsteckers (wenn vorhanden).
- Leuchtet die LED rot? Wenn ja, wird das Gerät mit Strom versorgt. Vielleicht liegt kein Signal an oder die 12-V-Ansteuerung ist verbunden und die Quelle ist nicht angeschaltet (vergleichen Sie unten).
- Ist die 12-V-Ansteuerung angeschlossen? Falls ja, schaltet sich der Verstärker nicht ein, ehe nicht auch die Quelle eingeschaltet ist.
- Liegt am Gerät ein Signal an (12-V-Ansteuerung wird nicht verwendet)? Ist der Leistungswahlschalter auf der Position „Auto“ oder „Ein“ und ist die Signalquelle angeschaltet? Versuchen Sie, den Lautstärkepegel der Quelle anzupassen.

Wenn das Gerät noch immer nicht eingeschaltet wird, nehmen Sie unverzüglich mit Ihrem Händler/Lieferanten vor Ort oder Monitor Audio Kontakt auf.

## **Kein Ton vom Verstärker.**

- Leuchtet die LED an der Vorderseite rot oder grün? Falls sie rot leuchtet, hat sich das Gerät nicht wirklich eingeschaltet. Vergleichen Sie hierzu die obigen Vorschläge. Falls sie grün leuchtet, wird Ihr Gerät mit Strom versorgt und ist eingeschaltet. Prüfen Sie die weiteren Vorschläge unten.
- Sind die Signalleitungen ordnungsgemäß angeschlossen? Überprüfen Sie diese. Wenn möglich, sollten Sie diese Überprüfung mit einem zweiten, funktionierenden Satz vornehmen.
- Vielleicht ist der Lautstärkepegel nur sehr leise eingestellt? Versuchen Sie, die Lautstärke an der Quelle und am IWA-250 anzupassen.
- Haben Sie versucht, die Eingänge zu wechseln? Wenn Sie von LFE zu Stereo (oder umgekehrt) umschalten, müssen Sie den Verstärker zuerst einmal aus- und wieder einschalten. Der Verstärker „klammert“ sich an den Eingang, der ihn aktiviert hat.

Wenn dadurch noch immer kein Signal ausgegeben wird, nehmen Sie unverzüglich mit Ihrem Händler/Lieferanten vor Ort oder Monitor Audio Kontakt auf.

# Eigentümerinformationen

## **Produktangaben**

Modell: **IWA-250** .....

Produkt-Seriennummer: .....

Kaufdatum: .....

## **Händlerinformationen**

Händlername: .....

Adresse: .....

Stadt, Postleitzahl, Land: .....

E-Mail-Adresse: .....

# IWA-250

Manual del usuario

# Índice

Índice	33
Introducción	33
Montaje	34
Colocación de los pies de goma	34
Colocación en bastidor	34
Instalación inicial	35
Instalación	35
Panel y mandos del amplificador	36
Especificaciones	38
Resolución de problemas	39
Información del usuario	39

## Introducción

Gracias por adquirir el amplificador para subwoofer IWA-250, que ha sido diseñado y construido con materiales y sistemas de calidad para proporcionarle años de disfrute, fiabilidad y orgullo como propietario.

La música es y debería ser una forma natural de mejorar la vida. Estimula la imaginación, mejora el humor, ayuda a relajarse y proporciona incontables horas de entretenimiento. En Monitor Audio nos sentimos orgullosos de esforzarnos para que la experiencia auditiva sea lo más fiel posible a la producción "musical" original.

Lea este manual para familiarizarse con los consejos de seguridad y aprender a configurar su amplificador para subwoofer, para así conseguir una experiencia auditiva inmejorable.

Conserve este manual para consultarlo en el futuro.

# Montaje



**No enchufe a la red eléctrica el amplificador hasta haber completado la instalación.**

Si va a instalar el amplificador sobre un mueble o una estantería, coloque los pies de goma autoadhesivos (como se muestra a continuación). Si va a montarlo en un bastidor, consulte la sección siguiente.

## Colocación de los pies de goma

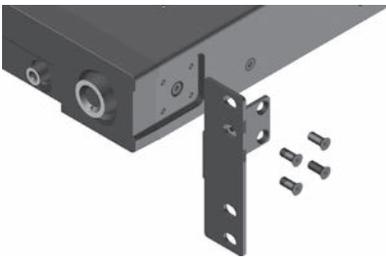


## Colocación en bastidor

Si se instala en un bastidor o en un armario de comunicaciones, es necesario fijar antes los soportes suministrados.



**ATENCIÓN:** Al colocarlo en un bastidor, asegúrese de que el espacio inferior y superior es suficiente como para permitir un flujo de aire adecuado.



## Instalación inicial

Los ajustes de control óptimos dependerán totalmente de la configuración del sistema, del entorno de la habitación y de su gusto personal. No obstante, para las pruebas iniciales, pruebe los siguientes ajustes:

Mando de volumen	Ajuste a las 10 en punto aproximadamente.
Mando de frecuencia	Ajuste la frecuencia aproximada en función de los altavoces principales cuando utilice las entradas de línea izquierda y derecha.
Ecuilización	Elija el ajuste Películas cuando conecte un receptor de A/V o Música cuando conecte un amplificador estéreo.
Caja acústica	Debe ajustar en función de si se está utilizando o no la caja posterior Monitor Audio
Mando de fase	Ajuste a cero grados.
Conmutador de modo	Ajuste a On.
Disparador de 12 V (opcional)	Déjelo desenchufado por el momento.
Entrada	Las conexiones con el amplificador se pueden hacer ahora antes de conectar la alimentación del subwoofer. Véanse los puntos 2, 3 y 4 en la página 4.

**Nunca enchufe o desenchufe los cables de entrada/salida RCA con el amplificador encendido.**

## Instalación

Una vez los cables de entrada estén enchufados y los mandos ajustados conforme al procedimiento de instalación inicial descrito anteriormente, se podrá enchufar el amplificador a la corriente eléctrica y encender el interruptor de alimentación.

No reproduzca música ni películas todavía, puesto que habrá que ejecutar la autoconfiguración del amplificador A/V (si dispone de uno). Si su amplificador dispone de un sistema de autoconfiguración, ejecútelo tras haberse asegurado de que el IWA-250 está encendido. Si no cuenta con autoconfiguración o utiliza un amplificador estéreo conectado a las entradas izquierda y derecha (L y R), ajuste el mando de frecuencia en función de los altavoces principales.

Cuando haya finalizado la autoconfiguración, compruebe que los ajustes del subwoofer en el amplificador A/V sean correctos. La frecuencia de separación (crossover) debe situarse en aproximadamente 80 Hz (si bien este valor puede ser diferente, en función de otros altavoces del sistema) y el nivel no debería variar en más de +/- 3 dB. En caso contrario, convendría reajustarla.

Ahora reproduzca varios fragmentos de música o película que conozca bien y ajuste el nivel del amplificador hasta que se integre con el resto del sistema y usted quede satisfecho con el sonido. Cuando esté seguro de que todo funciona correctamente, podrá ajustar el volumen del amplificador a un nivel de escucha medio para volver a comprobar los niveles ajustados en el subwoofer.

Realice también pruebas con el conmutador de ecualización para conseguir un sonido perfecto acorde con el entorno y sus gustos.

# Panel y mandos del amplificador



1. Entrada del disparador de 12 V ~ clavija central = 12 V CC  
Para controlar la alimentación externa del IWA-250 desde el amplificador o receptor de A/V. Monitor Audio recomienda utilizar esta función, por lo que suministra un cable. El amplificador o receptor de A/V suministra una señal de 12 V y activa el IWA-250 desde el modo de reposo. De esta forma facilita un control más preciso del encendido y apagado automático, y es mucho más eficiente. Al utilizar el disparador de 12 V, la posición del conmutador de modo (8) no afecta al funcionamiento.
2. Entradas estéreo RCA (izquierda y derecha)  
Este es el método de entrada de señal cuando se utiliza un amplificador estéreo, la conexión se puede realizar mediante un par de cables de gran calidad desde la etapa anterior a la salida del amplificador. Si se utiliza este método de conexión, habrá que ajustar la frecuencia de separación (crossover). Si utiliza los altavoces de la serie IWA-250, ajuste el mando de frecuencia a unos 80 Hz. Este valor puede variar en función de la habitación y los gustos personales. **Nota:** Para evitar interferencias con otros aparatos eléctricos, los cables no deberían medir más de 10 metros.
3. Entrada LFE (tipo RCA)  
Esta entrada se utiliza al conectar el amplificador a un amplificador o receptor de A/V. Al usar la entrada LFE, el mando de frecuencia no se utiliza. Esto se debe a que la separación (crossover) se controla desde el amplificador o procesador de A/V al que está conectado.
4. Entrada de nivel balanceada  
La entrada balanceada se utiliza al conectar un amplificador avanzado con salidas balanceadas, y también se recomienda al utilizar grandes longitudes de cable para evitar interferencias.
5. Salida para altavoces  
Las conexiones para altavoces son salidas monoaurales, por lo que aunque se reciba una señal estéreo, las salidas en las conexiones de los altavoces serán las mismas. No es posible puentear las salidas, así que si se utiliza un único subwoofer, conéctelo al par de terminales de la derecha O BIEN al par de terminales de la izquierda.
6. Selector de tensión de alimentación  
Es un ajuste de fábrica de acuerdo con la tensión de alimentación de su país. No trate de modificar este ajuste, ya que ello podría dañar de forma permanente el producto e incluso provocar un incendio. El selector incluye una cubierta de plástico para impedir posibles ajustes accidentales.
7. Toma de alimentación IEC/Posición de los fusibles  
El amplificador cuenta con una toma de alimentación de dos patillas para conectarlo a la red eléctrica. Utilice SOLO el cable de alimentación IEC adecuado que se suministra con el producto. También incluye un fusible externo. En caso de que el fusible se funda por el funcionamiento, podrá encontrar un fusible de recambio en el portafusible. Si desea cambiar el fusible, extraiga el cable de alimentación IEC y saque con cuidado el fusible original de

su portafusible debajo de la toma de alimentación IEC. (7a). Si el fusible se funde de nuevo, le aconsejamos que se ponga en contacto con un servicio técnico autorizado. NO intente colocar un nuevo fusible, ya que esto podría provocar graves daños al amplificador.

8. Interruptor de alimentación  
Cuando no se vaya a utilizar el IWA-250 durante un periodo prolongado, el interruptor de alimentación debería estar en la posición Off. Para que el subwoofer funcione, el interruptor debe estar en la posición On.
9. LED de alimentación  
El LED indica si la unidad está operativa o en modo de reposo. Cuando esté en reposo se iluminará en rojo y cuando esté operativa, en verde.
10. Conmutador de equalización  
Este conmutador permite adaptar la respuesta de graves del subwoofer a su gusto. Hay tres ajustes: Música, Película e Impacto. En el modo Película, la respuesta es relativamente plana hasta los 35 Hz. El modo Música es 2 dB menos intenso que el modo Película, pero se mantiene por debajo hasta los 30 Hz. El modo Impacto es 3 dB más intenso que el modo Película y se mantiene estable hasta los 40 Hz.
11. Caja acústica  
Seleccione la posición apropiada en función de si se utiliza o no una caja acústica.
12. Mando de fase  
El mando de fase se utiliza para sincronizar el posible desfase entre el subwoofer y los altavoces principales o satélite. Cuando el subwoofer está en fase con los altavoces principales o satélite, el sonido debería ser rico y pleno. Siéntese en una ubicación normal de escucha mientras ajusta el mando de fase. Puede que necesite la ayuda de otra persona. Cuando esté ajustado correctamente, el subwoofer debería ser casi indetectable. Para conseguir resultados óptimos, es conveniente hacer pruebas. De todos modos, en la mayoría de los casos, el mando de fase debería estar ajustado a 0 grados, sobre todo si utiliza un procesador de AV digital o un amplificador - receptor de AV.
13. Interruptor de modo de alimentación  
Con el interruptor en posición On, el amplificador permanece encendido en cualquier circunstancia. En la posición Auto, el amplificador se encenderá automáticamente cuando reciba una señal de entrada. Permanecerá encendido durante 15 minutos sin recibir señal ante de pasar al modo de reposo, en espera de recibir de nuevo una señal. Póngalo en la posición Trigger cuando utilice el disparador de 12 V del amplificador de AV conectado al IWA-250  
**Notas adicionales sobre la función de encendido automático**  
Cuando se usa esta función, el amplificador se "fija" a la entrada que se utilizó para activarlo. En la mayoría de los casos, esto no importa cuando se utiliza una conexión de entrada estéreo, LFE o balanceada. No obstante, si se utiliza más de una conexión, no podrá alternar entre entradas hasta que el amplificador se encuentre en modo de reposo. Esto se puede hacer de forma manual apagándolo y encendiéndolo de nuevo o dejando que pasen 15 minutos antes de alternar las entradas.
14. Mando de frecuencia de separación (crossover)  
El mando de frecuencia de separación solo funciona al utilizar la entrada estéreo RCA (2) y se utiliza para ajustar el umbral superior de frecuencia (paso bajo) del amplificador. El mando de frecuencia se debe ajustar en función del tamaño o la salida de bajos de los altavoces principales o satélite.
15. Mando de volumen  
Este mando permite ajustar el nivel o volumen para conseguir un sonido global equilibrado. Para ello, necesitará reproducir diversos fragmentos de música o películas que le resulten conocidos. Empiece con el volumen en la posición de las 10 en punto aproximadamente y vaya aumentándolo hasta alcanzar un sonido balanceado. Si utiliza un procesador o receptor de A/V con amplificador, podrá ajustar el sistema mediante el tono de prueba de las funciones de instalación. (Consulte la sección de instalación en el manual de instrucciones del procesador o receptor de A/V con amplificador). Cuando el subwoofer esté ajustado correctamente, no debería ser capaz de percibir con facilidad su ubicación en la habitación.

# Especificaciones

	<b>IWA-250</b>
<b>Configuración del sistema</b>	Amplificador para subwoofer activo
<b>Límite inferior de frecuencia</b>	25 Hz
<b>Límite superior de frecuencia</b>	Variable 40–120 Hz a 24 dB/octava
<b>Potencia del amplificador</b>	250 W a < 1% THD+N
<b>Parámetros del altavoz</b>	Impedancia nominal de 4 - 8 Ohmios
<b>Clasificación del amplificador</b>	Amplificador de clase D con interruptor de modo de alimentación (SMPSU)
<b>Conmutador de caja acústica</b>	Debe utilizarse con la caja posterior dedicada
<b>Conmutador de ecualización</b>	Música/Película/Impacto
<b>Mando de fase</b>	0–180 grados
<b>Detección automática</b>	Nivel de línea > 3,5 mV
<b>Requisitos de nivel de entrada</b>	Reposo tras unos 15 minutos si no se detecta señal
<b>Impedancia de entrada</b>	> 20 kΩ
<b>Tensión de alimentación</b>	110–120 V CA ~ 50/60 Hz 220–240 V CA ~ 50/60 Hz (ajuste de fábrica en función de la región)
<b>Dimensiones (Al x An x P)</b>	43,7 x 432 x 263 mm 1 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> x 17 x 10 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> pulgadas
<b>Conexiones</b>	Entrada LFE (RCA estéreo y balanceada), entrada de disparador de 12 V (minijack monoaural de 3,5 mm), salida para altavoces izquierda y derecha
<b>Entrada disparador de 12 V</b>	5–12 V a través de minijack hembra monoaural de 3,5 mm
<b>Consumo</b>	Reposo: < 0,5 W (con homologación ErP) Normal en reposo: < 10 W Máximo nominal: 200 W
<b>Peso (desembalado)</b>	4 kg (8 lb 12 oz)

Monitor Audio se reserva el derecho a modificar las especificaciones sin aviso previo.

# Resolución de problemas

Si sufre algún problema técnico o de instalación con su amplificador, consulte la guía de resolución de problemas a continuación:

## **Mi amplificador no se enciende o no recibe alimentación.**

- ¿Está encendido el LED situado en frontal de la unidad? Si no lo está, compruebe que el cable de alimentación esté correctamente conectado tanto en el amplificador como en el enchufe. En su caso, compruebe también los fusibles del amplificador y del enchufe (si los hubiera).
- ¿Está el LED en rojo? Si lo está, la unidad está recibiendo electricidad. Podría ser que no haya señal o que el disparador de 12 V esté conectado y la fuente no esté encendida (véase a continuación).
- ¿Tiene conectado el disparador de 12 V? Si está conectado, el amplificador no se encenderá hasta que se encienda la fuente.
- ¿Está recibiendo señal la unidad (no se utiliza el disparador de 12 V)? ¿Está el interruptor de modo de alimentación en la posición On o Auto y la fuente de la señal encendida? Pruebe a ajustar el volumen de la fuente.

Si sigue sin recibir electricidad ni encenderse, póngase en contacto de inmediato con su distribuidor local o con Monitor Audio.

## **El amplificador no suena.**

- ¿El LED situado en el frontal está en rojo o verde? Si está en rojo, la unidad no se ha encendido. Véanse las sugerencias anteriores. Si está en verde, la unidad recibe electricidad y está encendida. Consulte el resto de sugerencias a continuación.
- ¿Están correctamente conectados los cables de señal? Compruébelos. Si es posible, asegúrese sustituyendo los cables por otros que funcionen con seguridad.
- ¿Quizás está demasiado bajo el volumen? Pruebe a subir un poco el volumen en la fuente y en el IWA-250.
- ¿Ha probado a cambiar las entradas? Si cambia de la entrada LFE a estéreo (o viceversa), primero tendrá que apagar el subwoofer. Permanecerá "fijado" a la entrada que lo activa.

Si sigue sin sonar, póngase en contacto con su distribuidor local o con Monitor Audio de inmediato.

# Información del usuario

## **Información del producto**

Modelo: **IWA-250** .....

N.º de serie del producto: .....

Fecha de compra: .....

## **Detalles del distribuidor**

Nombre del distribuidor: .....

Dirección: .....

Localidad, código postal, país: .....

Correo electrónico: .....

# IWA-250

manual do utilizador

# Índice

Índice	41
Introdução	41
Instalação	42
Instalação dos pés de borracha	42
Instalação num bastidor	42
Configuração inicial	43
Configuração	43
Painel e controlos do amplificador	44
Especificações	46
Resolução de problemas	47
Informações do proprietário	47

## Introdução

Obrigado por ter adquirido o amplificador para o subwoofer IWA-250, o qual foi concebido e construído com sistemas e materiais de alta qualidade para lhe proporcionar longos anos de prazer, fiabilidade e orgulho.

A música é e deve ser uma exaltação natural da vida. Estimula a imaginação, altera o estado de espírito, ajuda a relaxar e proporciona horas intermináveis de diversão. Na Monitor Audio, orgulhamo-nos de tentar aproximar o mais possível a experiência de audição da produção "musical" original.

Leia este manual para se familiarizar com quaisquer dispositivos de segurança e saber como configurar o seu amplificador para o subwoofer para desfrutar da melhor experiência de audição de sempre.

Guarde este manual para referência futura.

## Instalação



**Não ligue o amplificador à corrente até o procedimento de instalação estar concluído.**

Se pretender montar o amplificador numa prateleira/armário, instale os pés de borracha autoadesivos (ilustrados a seguir). Se pretender montá-lo num bastidor, consulte a próxima secção.

### Instalação dos pés de borracha

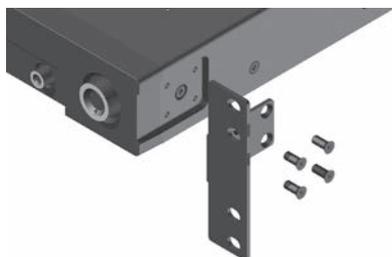


### Instalação num bastidor

Se pretender instalar num bastidor ou num armário de comunicações, necessita de instalar primeiro os suportes incluídos.



**NOTA:** Quando efetuar a instalação num bastidor, certifique-se de que há espaço livre por baixo e por cima de modo a permitir um fluxo de ar adequado.



## Configuração inicial

As definições de controlo ideais dependerão inteiramente da configuração do seu sistema, do ambiente da divisão e das suas preferências pessoais. No entanto, para os testes iniciais, defina os controlos da seguinte forma:

Controlo do volume	Deverá estar definido aproximadamente para a posição das 10 horas.
Controlo da frequência	Deverá estar definido para a frequência aproximada, em função dos altifalantes principais quando são utilizadas entradas de nível de linha esquerda e direita.
EQ	Deverá estar definido em Movie (filme) quando efetuar ligação a um recetor AV ou Music (música) quando efetuar ligação a um amplificador estéreo.
Armário	Deverá estar definido tendo em conta se está ou não a utilizar a caixa posterior da Monitor Audio.
Controlo da fase	Deverá estar definido em zero graus.
Seletor do modo	Deverá estar definido em "On" (ligado).
Disparador de 12 V (opcional)	Não o ligue nesta fase.
Entrada	Nesta fase é possível efetuar as ligações do amplificador, antes de ligar a alimentação do subwoofer. Consulte os itens 2, 3 e 4 na página 4.

**Nunca ligue ou desligue os terminais de entrada/saída RCA com o amplificador ligado.**

## Configuração

Quando os cabos de entrada estiverem ligados e os controlos estiverem definidos de acordo com o procedimento de configuração inicial descrito anteriormente, o amplificador poderá ser ligado à fonte de alimentação e colocado em funcionamento através do interruptor de alimentação.

Não reproduza quaisquer músicas ou filmes nesta fase, uma vez que é possível que seja necessário executar a configuração automática do amplificador AV (no caso de utilizar um). Se o seu amplificador dispuser de um procedimento de configuração automática, execute-o agora certificando-se de que o IWA-250 está ligado. Se não dispuser de um procedimento de configuração automática ou utilizar um amplificador estéreo ligado às entradas esquerda e direita, defina a transição de acordo com os altifalantes principais.

Quando a configuração automática estiver concluída, verifique se as definições do subwoofer no amplificador AV estão corretas. A frequência de transição deverá ser sensivelmente de 80 Hz (embora possa variar dependendo dos outros altifalantes no sistema) e o nível não deverá ser superior/inferior a +/- 3 dB. Se assim não for, sugerimos que efetue os ajustes necessários.

Em seguida, reproduza uma variedade de trechos de música/excertos de filmes com os quais esteja familiarizado e ajuste o nível do amplificador até ao ponto em que fique integrado com o resto do sistema e com o qual esteja satisfeito. O volume do amplificador poderá ser então ajustado para um nível de audição médio quando tiver a certeza de que tudo está a funcionar corretamente para voltar a verificar as definições do nível do subwoofer.

Experimente também com o seletor EQ para obter o som perfeito de acordo com o seu ambiente e preferências.

# Painel e controlos do amplificador



1. Entrada do disparador de 12 V ~ Pino central = +12 V CC  
Para o controlo da alimentação externa do amplificador/recetor AV ao IWA-250, a Monitor Audio recomenda que utilize esta função, pelo que está incluído um cabo. O amplificador/recetor AV fornece um sinal de 12 volts que indica ao IWA-250 que se deve ativar e sair do modo de espera. Isto permite que a função de ligar/desligar seja controlada com mais precisão, para além de ser mais eficiente em termos de consumo de energia. Quando utilizar o disparador de 12 V, o seletor de modo (8) pode estar em qualquer posição para funcionar corretamente.
2. Entradas estéreo RCA (esquerda e direita)  
Este é o método de entrada de sinal quando se utiliza um sistema amplificador estéreo; a ligação pode ser fornecida por um par de cabos de sinal de alta qualidade a partir da secção de pré-saída de um amplificador. É necessário definir a frequência de transição quando se utiliza este método de ligação. Se utilizar os altifalantes da série IWA-250, defina o mostrador da transição em aproximadamente 80 Hz. Isto poderá variar em função da divisão e das preferências. **Nota:** os comprimentos dos cabos não devem exceder 10 metros a fim de evitar a interferência de outros aparelhos elétricos.
3. Entrada LFE (tipo RCA)  
Esta entrada é utilizada para ligar o amplificador a um amplificador/recetor AV. Quando se utiliza a entrada LFE, o mostrador da frequência de transição não é utilizado. Isto deve-se ao facto de a função de transição ser controlada pelo amplificador/recetor AV ao qual está ligado.
4. Entrada de nível balanceada  
A entrada balanceada destina-se a ser utilizada quando efetuar ligação a um amplificador de gama alta que possua saídas balanceadas, sendo também aconselhável quando utilizar cabos compridos de modo a evitar interferências.
5. Saída para altifalantes  
As ligações para altifalantes são uma saída monofónica, pelo que mesmo que seja enviado um sinal estéreo, as saídas nas ligações para altifalantes serão as mesmas. Não é possível ligar em ponte as saídas, pelo que se utilizar um único subwoofer, ligue ao par esquerdo OU ao par direito de terminais.
6. Seletor da tensão de alimentação  
Este é definido em fábrica de acordo com a especificação da tensão de alimentação utilizada no seu país. Não tente ajustá-lo, pois poderá causar danos permanentes no produto, havendo inclusive o risco de incêndio. Existe uma tampa de plástico transparente por cima do seletor para impedir o ajuste accidental.
7. Localização do conector de alimentação IEC/fusível  
O amplificador inclui uma tomada de entrada de dois pinos para a ligação à corrente. Utilize APENAS o terminal de alimentação IEC adequado com o produto. É igualmente incluído um fusível de alimentação externa. Se este fusível se fundir durante o funcionamento, é fornecido um fusível de reserva no porta-fusíveis para substituição. Caso pretenda substituir o fusível, remova o cabo de alimentação IEC e cuidadosamente retire o fusível original do respetivo

porta-fusíveis por baixo da tomada de entrada IEC. (7a). Se o fusível se fundir novamente, recomendamos que solicite a ajuda de um agente de assistência autorizado. NÃO tente instalar um novo fusível, pois isso poderá causar danos graves na unidade do amplificador.

8. Interruptor de alimentação  
O interruptor de alimentação deverá ser colocado na posição "Off" (desligado) quando o IWA-250 não for utilizado durante um longo período de tempo. O interruptor deverá estar na posição "On" (ligado) para que o subwoofer funcione.
9. LED de alimentação  
O LED indica se a unidade está em modo de espera ou operacional. Possui uma luz vermelha acesa quando está no modo de espera e verde quando está operacional.
10. Seletor EQ  
Este seletor ajusta a resposta dos graves do subwoofer em função das suas preferências. Existem três definições: Music (música), Movie (filme) e Impact (impacto). O modo Movie (filme) fornece uma resposta relativamente uniforme até 35 Hz. O modo Music (música) está -2 dB abaixo do modo Movie (filme), mas desce mais até aos 30 Hz. O modo Impact (impacto) está +3 dB acima do modo Movie (filme) e chega confortavelmente aos 40 Hz.
11. Armário  
Selecione a posição apropriada dependendo se é utilizado ou não um armário.
12. Seletor de controlo da fase  
O controlo da fase é utilizado para sincronizar qualquer atraso entre o subwoofer e os altifalantes principais/satélites. Quando o subwoofer está em fase com os altifalantes principais/satélites, o som deverá ser totalmente amplo. Sente-se numa posição de audição normal enquanto ajusta o seletor da fase. Poderá ser necessária a ajuda de outra pessoa. Quando ajustada corretamente, a posição do subwoofer deverá ser praticamente indetetável. Recomendamos que experimente com vários valores para conseguir os melhores resultados. No entanto, note que, na maioria dos casos, o seletor de controlo da fase deverá estar definido em 0 graus, especialmente quando utiliza um processador AV ou amplificador/recetor AV.
13. Seletor do modo de alimentação  
Com o interruptor na posição "On" (ligado), o amplificador está permanentemente ligado em todas as condições. Na posição "Auto", o amplificador ligar-se-á automaticamente quando é recebido um sinal de entrada. Permanecerá ligado durante um período de 15 minutos sem receber um sinal antes de mudar para o modo de espera até ser recebido um novo sinal. Coloque-o na posição "Disparador" quando utilizar o disparador de 12 V do amplificador AV para o IWA-250

#### **Notas adicionais sobre a função de ligação automática**

Ao utilizar a funcionalidade de ligação automática, o amplificador ficará "bloqueado" na entrada através da qual foi ativado. Na maioria dos casos, isto não fará diferença quando se utiliza a ligação da entrada estéreo, LFE ou balanceada. No entanto, se for utilizada mais do que uma ligação, não poderá alternar entre entradas até que o amplificador mude para o modo de espera. Para fazê-lo manualmente, desligue-o e volte a ligá-lo ou aguarde 15 minutos antes de alterar as entradas.

14. Controlo da frequência de transição  
O controlo da frequência de transição apenas funciona quando é utilizada a entrada estéreo RCA (2) e serve para definir o limite de frequência superior (filtro passa-baixo) do amplificador. O controlo da transição deverá ser definido de acordo com o tamanho ou a saída de graves dos altifalantes principais/satélites.
15. Controlo do volume  
Este controlo permite ajustar o nível ou volume, a fim de obter um som global equilibrado. Para poder tirar partido desta funcionalidade, terá de reproduzir uma seleção de trechos de música ou excertos de filmes com os quais esteja familiarizado. Comece com o volume aproximadamente na posição das 10 horas e aumente o controlo do nível até obter um som equilibrado. Se utilizar um processador AV ou amplificador/recetor AV, é possível ajustar o sistema através da função do tom de teste incluída nas funcionalidades de configuração. (Consulte a secção de configuração no manual do utilizador do processador AV ou do amplificador/recetor AV.) Quando o subwoofer estiver corretamente configurado, não deverá conseguir identificar facilmente a sua posição na divisão.

# Especificações

	<b>IWA-250</b>
<b>Formato do sistema</b>	Amplificador ativo para o subwoofer
<b>Limite de baixa frequência</b>	25 Hz
<b>Limite de frequência superior</b>	Variável de 40 – 120 Hz a 24 dB/oitava
<b>Saída de potência do amplificador</b>	250 W a < 1% THD+N
<b>Parâmetros da unidade de transmissão</b>	Impedância nominal de 4 - 8 Ohm
<b>Classificação do amplificador</b>	Amplificador de Classe D com fonte de alimentação de seleção do modo (SMPSU)
<b>Seletor do armário</b>	Para utilização com a caixa posterior dedicada
<b>Seletor EQ</b>	Music (música)/Movie (filme)/Impact (impacto)
<b>Controlo da fase</b>	0 e 180 graus
<b>Deteção automática</b>	Nível de linha > 3,5 mV
<b>Requisitos de nível de entrada</b>	Modo de espera ao fim de aproximadamente 15 minutos sem deteção de sinal
<b>Impedância de entrada</b>	> 20 K ohm
<b>Tensão de entrada de corrente</b>	CA 110 - 120 V ~ 50/60 Hz CA 220 - 240 V ~ 50/60 Hz (Predefinida de fábrica por região)
<b>Dimensões (A x L x P)</b>	43.7 x 432 x 263 mm 1 <sup>3/4</sup> x 17 x 10 <sup>3/8</sup> pol.
<b>Ligações</b>	Entrada LFE (RCA estéreo e balanceada), entrada para disparador de 12 V (mini-ficha monofónica de 3,5 mm), saída para o altifalante esquerdo e direito
<b>Entrada para disparador de 12 V</b>	5-12 V via mini-ficha monofónica de 3,5 mm
<b>Consumo de energia:</b>	Em espera: < 0,5 W (com aprovação ErP) Consumo em espera típico: < 10 W Potência nominal máxima: 200 W
<b>Peso (desembalado)</b>	4 kg (8 lb 12 oz)

A Monitor Audio reserva-se o direito de alterar as especificações sem aviso.

## Resolução de problemas

No caso de ter quaisquer problemas técnicos ou de configuração com o seu amplificador, consulte o guia de resolução de problemas a seguir:

### **O meu amplificador não se liga.**

- O LED na parte frontal da unidade está aceso? Se não estiver, verifique se o cabo de alimentação está devidamente ligado ao amplificador e à tomada elétrica. Verifique igualmente o fusível do amplificador e a ficha de alimentação (quando disponível).
- O LED está vermelho? Se estiver, a unidade está a receber energia. Pode acontecer que não haja sinal ou que o disparador de 12 V esteja ligado e a fonte do sinal não (ver a seguir).
- O disparador de 12 V está ligado? Se estiver, o amplificador não se ligará até que a fonte de alimentação seja ligada.
- A unidade está a receber um sinal (o disparador de 12 V não está a ser utilizado)? O seletor do modo de alimentação está na posição "Auto" (automático) ou "On" (Ligado) e a fonte de sinal está ligada? Experimente ajustar o nível do volume da fonte.

Se mesmo assim não se ligar, contacte imediatamente o seu vendedor/distribuidor local ou a Monitor Audio.

### **O amplificador não emite som.**

- O LED na parte frontal está vermelho ou verde? Se estiver vermelho, na verdade a unidade ainda não está ligada. Consulte as sugestões anteriores. Se estiver verde, a unidade está ligada e em funcionamento. Consulte mais sugestões a seguir.
- Os terminais do sinal estão ligados corretamente? Verifique-os. Se possível, troque por um segundo conjunto funcional para experimentar.
- O nível do volume está demasiado baixo? Experimente ajustar o volume na fonte e no IWA-250.
- Tentou mudar de entrada? Se mudar de LFE para Stereo (Estéreo) (ou vice-versa), deverá desligar primeiro o subwoofer. Este permanecerá "bloqueado" na entrada que o ativa.

Se mesmo assim não houver sinal, contacte imediatamente o seu vendedor/distribuidor local ou a Monitor Audio.

## Informações do proprietário

### **Detalhes do produto**

Modelo: **IWA-250** .....

N.º de série do produto: .....

Data de compra: .....

### **Detalhes do vendedor**

Nome do vendedor: .....

Morada: .....

Cidade, código postal, país: .....

Endereço eletrónico: .....

# IWA-250

gebruikershandleiding

# Inhoudsopgave

Inhoudsopgave_____	49
Inleiding_____	49
Installatie_____	50
Rubber voetjes plaatsen_____	50
Op een stelling plaatsen_____	50
Basisopstelling_____	51
Configuratie_____	51
Versterkerpaneel en besturing _____	52
Specificaties_____	54
Probleemoplossing_____	55
Gegevens eigenaar_____	55

## Inleiding

Bedankt voor de aankoop van de IWA-250 subwoofer-versterker, die ontworpen en geproduceerd is met gebruik van kwaliteitssystemen en -materialen voor het bieden van jaren van amusement, betrouwbaarheid en eigendomstrots.

Muziek is een natuurlijke versterking van het leven. Het stimuleert de verbeelding, verandert de stemming, helpt bij het ontspannen, en biedt eindeloze uren van vermaak. Bij Monitor Audio zijn we trots op onze doelstelling: het bieden van een luisterervaring die zo dicht mogelijk bij de oorspronkelijke 'muziekproductie' ligt.

Lees deze handleiding door om u bekend te maken met de veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen hoe u de subwoofer-versterker moet instellen, voor de beste luisterervaring.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

# Installatie



**Steek de versterker niet in het stopcontact totdat de installatieprocedure is voltooid.**

Als u de versterker op een plank of in een kast wilt plaatsen, plaats dan de zelfhechtende rubber voetjes (onderstaande afbeelding). Als hij op een stelling wordt geplaatst, raadpleeg dan de volgende paragraaf.

## Rubber voetjes plaatsen

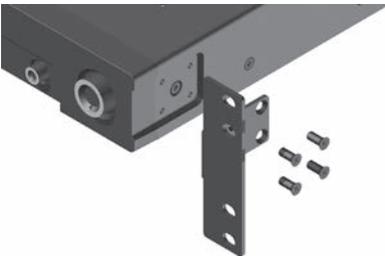


## Op een stelling plaatsen

Bij plaatsing op een stelling of in een communicatiekast, dient u eerst de meegeleverde beugels te plaatsen.



**OPMERKING:** Controleer bij het plaatsen op een stelling of er voldoende ruimte boven en onder is voor een goede luchtstroom.



## Basisopstelling

De optimale instellingen hangen volledig af van uw systeemconfiguratie, ruimtelijke omgeving en persoonlijke voorkeur. Gebruik voor een eerste proef de volgende instellingen:

Volume Control (volumeregeling)	Stel deze in op ongeveer 10 uur.
Frequentie-instelling	Stel deze in op de geschatte frequentie. Deze hangt af van de hoofduidsprekers bij gebruik van de L & R lijnniveau-inputs.
EQ	Stel deze in op Film (Movie) bij het aansluiten op een AV-ontvanger of op Muziek (Music) bij het aansluiten op een stereoversterker.
Behuizing	Dient te worden ingesteld al naargelang u al of niet de achterbehuizing van Monitor Audio gaat gebruiken.
Faseschakelaar	Stel deze in op nul graden.
Standschakelaar	Zet deze op 'on'.
12V-schakelaar (optioneel)	Sluit deze nog niet aan.
Ingang	Nu kan de versterker verbonden worden voordat de subwoofer aangesloten wordt op het stopcontact. Zie onderdeel 2, 3 en 4 op pagina 4.

**Verbind of verbreek de invoer/uitvoer hoofdtulpstekkers nooit terwijl de versterker aanstaat.**

## Configuratie

Zodra de invoerkabels zijn aangesloten en de hierboven beschreven instellingen zijn uitgevoerd, kan de versterker aangesloten worden op het stopcontact en aangezet worden via de hoofdstroomschakelaar.

Speel op dit moment nog geen muziek of films af, omdat de automatische instelling van de AV-versterker (indien gebruikt) dient te worden uitgevoerd. Als de versterker een automatische instellingsprocedure heeft, is dit het moment om deze uit te voeren met de IWA-250 ingeschakeld. Indien er geen automatische instelling of een stereoversterker die verbonden is met de linker en rechter ingang gebruikt wordt, dient de crossover in overeenstemming met de hoofduidsprekers te worden ingesteld.

Controleer wanneer de automatische instelling voltooid is of de subwooferinstellingen op de AV-versterker correct zijn. De crossoverfrequentie dient ruwweg rond de 80 Hz te zijn (hoewel dit kan afwijken afhankelijk van de overige luidsprekers van het systeem) en het niveau dient niet meer/minder dan +/- 3 dB te zijn. Pas de instellingen aan indien dit niet zo is.

Speel nu verschillende eerder beluisterde muziek-/filmfragmenten af en pas het niveau van de versterker aan naar wens en tot op het punt waarop deze integreert met de rest van het systeem. Het volume van de versterker kan, zodra vastgesteld is dat alles correct werkt, worden aangepast naar een gemiddeld luisterniveau om de subwooferinstellingen op een normaal volume te controleren.

Probeer ook de EQ-schakelaar uit voor een voor uw omgeving en voorkeur perfect geluid.

# Versterkerpaneel en besturing



1. 12V-schakeling ~ middenpin = +12VCC  
Voor extern stroombeheer van de AV-versterker/-ontvanger naar de IWA-250. Monitor Audio raadt aan deze functie te gebruiken (een snoer is meegeleverd). De AV-versterker/-ontvanger geeft een 12 volt signaal af waardoor de IWA-250 inschakelt vanuit stand-by. Dit biedt een betere controle op de autotamische aan/uit-functie, en bespaart meer stroom. Bij gebruik van de 12V-schakelaar, is de positie van de standschakelaar (8) niet van belang.
2. Stereo-ingangen voor tulpstekkers (links en rechts)  
Dit is de signaalgang bij gebruik van een stereo-versterkersysteem. De verbinding kan gemaakt worden met een paar hoge-kwaliteitskabels vanaf het pre-out deel van de versterker. De crossoverfrequentie dient ingesteld te worden wanneer deze verbinding gebruikt wordt. Stel de wijzer van de crossover bij gebruik van de IWA-250 Series luidsprekers in op ongeveer 80 Hz. Dit kan afwijken afhankelijk van de ruimte en persoonlijke voorkeur. **Opmerking:** kabels dienen niet langer dan 10 meter te zijn om storing van andere elektrische apparaten te voorkomen.
3. LFE-ingang (type RCA)  
Deze ingang moet worden gebruikt wanneer de versterker wordt aangesloten op een AV-versterker/-ontvanger. Wanneer de LFE-ingang gebruikt wordt, is de crossover-frequentiewijzer niet in gebruik. Dit komt doordat de crossoverfunctie wordt bestuurd door de erop aangesloten AV-versterker/-verwerker.
4. Gebalanceerde niveau-ingang  
De gebalanceerde ingang wordt gebruikt bij aansluiting op een high-end versterker met uitgebalanceerde uitgangen en dit is ook raadzaam bij lange kabels om storingen te voorkomen.
5. Luidsprekeruitgang  
Luidsprekerverbindingen zijn mono. Zelfs als ze met een stereosignaal worden gevoed, blijven de luidsprekerverbindingen hetzelfde. Het is niet mogelijk deze uitgangen te overbruggen, dus verbind ze bij gebruik van een enkele subwoofer, met de aansluitingen links óf rechts.
6. Keuzeschakelaar netstroomvoltage  
Deze fabrieksinstelling is conform de landelijke netstroomvoltage-specificaties. Verander deze instelling niet om permanente schade aan het product en eventueel brandgevaar te voorkomen. De keuzeschakelaar is geblokkeerd met een lichte plastic bescherming ter voorkoming van accidentele verschuiving.
7. IEC-netstroomaansluiting/Locatie zekering  
De versterker wordt geleverd met een twee pins hoofdingang voor aansluiting op het stroomnet. Gebruik ALLEEN de met dit product meegeleverde correcte IEC-stroomkabel. Er is ook een externe zekering geplaatst. Als deze zekering kapotgaat, gebruikt u de reserve zekering die zich in de zekeringenhouder bevindt. Als u de zekering wilt vervangen, verwijder het IEC-netsnoer en verwijder voorzichtig de originele zekering uit de houder onder de IEC-hoofdingang voor aansluiting op het stroomnet (7a). Als deze zekering ook kapotgaat is het

raadzaam hulp te vragen aan een bevoegde technische dienst. Probeer NIET opnieuw een zekering te plaatsen aangezien dit ernstige schade aan de versterker kan veroorzaken.

8. Hoofdstroomschakelaar  
De hoofdstroomschakelaar dient in de 'Off'-positie te staan wanneer de IWA-250 voor een langere periode niet gebruikt wordt. De schakelaar moet op 'On' staan om de subwoofer in werking te stellen.
9. Aan/uit-lampje  
De LED geeft aan wanneer het apparaat in stand-by staat en wanneer het in werking is. Deze zal rood branden wanneer in stand-by, en groen wanneer in gebruik.
10. EQ-schakelaar  
Met deze schakelaar kan de basrespons van de subwoofer naar wens worden ingesteld. Er zijn drie instellingen: Music, Movie en Impact. Movie biedt een relatief vlakke respons op 35 Hz. Music is -2 dB lager dan Movie maar gaat lager, helemaal tot aan 30 Hz. Impact is +3 dB hoger dan Movie en gaat soepel omlaag tot 40 Hz.
11. Behuizing  
Selecteer de juiste stand al naargelang er al dan niet een behuizing wordt gebruikt.
12. Faseschakelaar  
De faseschakelaar wordt gebruikt om de vertraging tussen de subwoofer en de hoofd-/satellietluidsprekers te synchroniseren. Wanneer de fase tussen de subwoofer en de hoofd-/satellietluidsprekers juist is ingesteld, is het geluid vol van karakter. Ga in een normale luisterpositie zitten terwijl u de faseschakelaar aanpast. Misschien heeft u hierbij hulp nodig. Wanneer hij correct is geplaatst is de subwoofer vrijwel niet te merken. Het wordt aangeraden te experimenteren voor een optimaal resultaat. In de meeste gevallen dient de faseschakelaar echter op 0 graden te worden ingesteld, met name indien er een digitale AV-verwerker of een AV-ontvanger wordt gebruikt.
13. Stroomschakelaar  
Wanneer de schakelaar in de 'On'-positie staat, is de versterker permanent ingeschakeld in alle situaties. In de 'Auto'-positie schakelt de versterker automatisch in wanneer er een ingangssignaal wordt ontvangen, en zal 15 minuten lang ingeschakeld blijven zonder een signaal te ontvangen voordat er omgeschakeld wordt naar stand-by, totdat er opnieuw een signaal wordt ontvangen. Plaats hem in de 'Trigger' (schakel) stand bij gebruik van de 12V-schakelaar van de AV-versterker naar de IWA-250.  
**Aanvullende informatie over de automatische inschakelingsfunctie (Auto On)**  
Bij gebruik van de automatische inschakelingsfunctie zal de versterker zich verbinden met de ingang waarmee hij is ingeschakeld. In de meeste gevallen maakt dit bij gebruik van een aansluiting via stereo-, LFE- of gebalanceerde ingang niet uit. Wanneer er echter sprake is van meerdere aansluitingen, kan er niet worden geschakeld tussen beide tot de versterker in stand-by staat. Dit kan handmatig worden gedaan door het apparaat uit en vervolgens weer in te schakelen, of door het vanzelf in stand-by te laten gaan (15 minuten) alvorens de invoer te wijzigen.
14. Crossover frequentie-instelling  
De crossover frequentie-instelling werkt alleen wanneer de stereo-ingang met tulpstekker (2) gebruikt wordt om de bovenste frequentielimiet (low pass) van de versterker in te stellen. De crossoverinstelling dient in overeenstemming met de grootte of basuitvoer van de hoofd-/satellietluidsprekers te worden ingesteld.
15. Volumeknop  
Hiermee kan het volumeniveau aangepast worden zodat een gebalanceerd geluid wordt bereikt. Speel een aantal bekende muziek- of filmfragmenten af voor de juiste instelling. Begin met een volume van ongeveer 10 uur en verhoog het niveau totdat een gebalanceerd geluid hoorbaar is. Bij gebruik van een AV-verwerker of AV-ontvanger/versterker, kan het systeem ingesteld worden met de testtoonfunctie binnen de instellingsfuncties. (Zie de instellingsinstructies in de gebruikershandleiding van de AV-verwerker of AV-ontvanger/versterker.) Bij een juist ingestelde subwoofer, is het niet makkelijk te bepalen waar deze zich bevindt.

## Specificaties

	<b>IWA-250</b>
<b>Systeeminstellingen</b>	Actieve subwoofer-versterker
<b>Lage frequentielimiet</b>	25 Hz
<b>Hoge frequentielimiet</b>	Variabel 40 – 120 Hz @ 24 dB/octaaf
<b>Versterker stroomuitvoer</b>	250 W @ < 1% THD+N
<b>Instellingen aandrijving</b>	4 - 8 Ohm nominale impedantie
<b>Versterker classificatie</b>	Klasse D versterker met stroomschakelaar (SMPSU)
<b>Schakelaar behuizing</b>	Bij gebruik van de bijbehorende behuizing achter
<b>EQ-schakelaar</b>	Music / Movie / Impact
<b>Faseschakelaar</b>	0 en 180 graden
<b>Auto-sensing</b>	Lijnniveau > 3,5 mV
<b>Invoervereisten</b>	Stand-by na ongeveer 15 minuten zonder enig signaal
<b>Ingangsimpedantie</b>	> 20 kOhm
<b>Voltage netstroomaansluiting</b>	AC 110 - 120 V ~ 50/60 Hz AC 220 - 240 V ~ 50/60 Hz (Voorinstelling fabrieksregio)
<b>Afmetingen (H x B x D)</b>	43,7 x 432 x 263 mm 1 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> x 17 x 10 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> Inch
<b>Aansluitingen</b>	LFE in (stereo RCA en gebalanceerd), 12V-schakelaar in (3,5 mm mono mini-jack), uitvoer linker en rechter luidspreker
<b>12V-schakelingang</b>	5 - 12 V via 3,5 mm mono mini-jack
<b>Stroomverbruik</b>	Stand-by: < 0,5 W (ErP goedkeuring) Standaard Idle: < 10 W Max. classificatie: 200 W
<b>Gewicht (uitgepakt)</b>	4 kg (8 lb 12 oz)

Monitor Audio behoudt zich het recht voor om specificaties te wijzigen zonder verdere kennisgeving.

# Probleemoplossing

Raadpleeg ingeval van technische problemen of problemen tijdens het installeren van de versterker de probleemoplossingsgids hieronder:

## **Mijn versterker schakelt niet in / geen stroom.**

- Brandt de LED op de voorkant van het apparaat? Controleer wanneer dit niet zo is of de hoofdstroomkabel juist is aangesloten op de versterker en het stopcontact. Controleer ook de zekering van de versterker en de stekker (bij de fitting).
- Brandt de LED rood? Het apparaat is in dit geval op de stroom aangesloten. Het kan zijn dat er geen signaal is, of dat de 12V-schakelaar aangesloten is en de bron niet aanstaat (zie hieronder).
- Is de 12V-schakelaar aangesloten? Indien dit zo is schakelt de versterker niet in totdat de bron is ingeschakeld.
- Ontvangt het apparaat een signaal (12V-schakelaar wordt niet gebruikt)? Staat de stroomschakelaar in de 'Auto'- of 'On'-positie, en is de signaalbron ingeschakeld? Probeer het volumeniveau van de bron aan te passen.

Neem indien het apparaat nog steeds niet aangaat / inschakelt, onmiddellijk contact op met uw lokale verkooppunt / distributeur of Monitor Audio.

## **Geen geluid uit de versterker.**

- Is de LED aan de voorkant rood of groen? Indien deze rood is, staat het apparaat nog steeds uit. Zie de oplossingen hierboven. Indien deze groen is, staat het apparaat aan en is het ingeschakeld. Bekijk de oplossingen hieronder.
- Zijn de signaalkabels correct aangesloten? Controleer hierop. Vervang, indien mogelijk, de kabels met een tweede, werkende set.
- Is het volumeniveau erg laag? Probeer het volumeniveau van de bron en de IWA-250 aan te passen.
- Heeft u geprobeerd de invoer te wijzigen? Om van LFE naar Stereo (en andersom) over te schakelen, moet de subwoofer eerst worden uitgeschakeld. De subwoofer zal worden "ingesteld" op de ingang waarmee hij wordt ingeschakeld.

Neem indien het apparaat nog steeds geen signaal afgeeft, onmiddellijk contact op met uw lokale verkooppunt / distributeur van Monitor Audio.

# Gegevens eigenaar

## **Productinformatie**

Model: **IWA-250** .....

Product serienummer: .....

Aankoopdatum: .....

## **Gegevens verkooppunt**

Naam verkooppunt: .....

Adres: .....

Stad, postcode, land: .....

E-mailadres: .....

IWA-250

用户手册

# 目录

目录	57
介绍	57
安装	58
橡胶脚安装	58
架式安装	58
初始设置	59
设置	59
扩音器面板&控制	60
规格	62
故障分析	63
用户信息	63

## 介绍

感谢您购买IWA-250低音炮扩音器，该低音炮使用高级系统与优质材料设计制造，为用户提供长期音乐享受，性能可靠，用户拥有该产品均有自豪感与满足感。

音乐是且应该是提高生活品质的自然调剂品，其可以激发您的想象力、改善您的情绪、帮助您放松、并且为您提供无穷的娱乐享受。作为英国猛牌公司，我们一直致力于使聆听体验尽可能地接近原始“音乐”的制作，对此我们感到十分自豪。

请仔细阅读本用户手册，以了解各种安全建议，掌握如何设置您的低音炮扩音器，从而获得最佳的聆听体验。

请妥善保存本手册，以备日后参考。

## 安装



在安装程序完成之前，请不要连接扩音器电源。

如果您需要将扩音器安装到架子/机箱上，您需装配自粘橡胶脚（如下图所示）。如果需要进行架式安装，请参阅下一节内容。

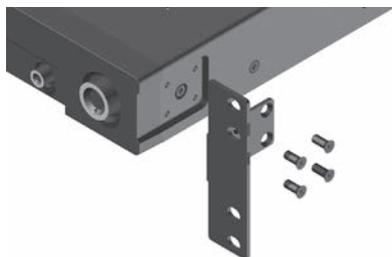
## 橡胶脚安装



## 架式安装

如果进行架式安装或者安装于通信机箱，您需要事先安装所提供的支架。

注意：进行架式安装时，请注意在产品的上方与下方预留一定空间，以维持合适的气流流通。



## 初始设置

最佳控制设置完全取决于您的系统配置、室内环境以及个人品味。然而，进行初始试验时，请将控制设置如下：

音量控制	应设置于约十点钟方向。
频率控制	应设置的近似频率取决于使用左&右声道线路电平输入时的主扬声器状态。
均衡器	当连接到音频接收器时，设置为电影模式；或者当连接到立体扩音器时，设置为音乐模式。
机箱	该设置取决于您是否正在使用英国猛牌后箱。
相位控制	应设置为零度。
模式开关	应设置为“开”。
12伏触发器（可选）	在此阶段，先不要连接。
输入	在此阶段，在接通低音炮电源之前，可以连接扩音器。参见第4页第2、3&4点。

在扩音器处于打开状态时，不要连接或者断开莲花插座输入/输出引线。

## 设置

一旦连接输入连线，各控制将根据上述初始设置程序进行设置，扩音器可以连接到主电源并在主电源开关中打开。

在此阶段，由于音频扩音器（如果正在使用）需要进行自动设置，请不要播放音乐或者电影。如果您的扩音器具有自动设置程序，此时运行该程序以确保打开IWA-250。如果您的扩音器没有自动设置程序或者正在使用连接到左声道与右声道输入的立体扩音器，根据您的主扬声器设置转线路。

自动设置完成以后，检查低音炮关于音频扩音器的设置是否正确。交叉频率应该大约为80赫兹（尽管该频率可能在系统内可能根据其他扬声器发生变化）且音量级别应不高于/低于+/-3分贝。否则，我们建议进行相应地调整。

此时您可以播放比较熟悉的各种音乐/电影片段，并调整扩音器级别，使其与系统其他部分完美整合至您满意为止。随后扩音器音量可以调整到一个平均的聆听水平，一旦您确定各项功能已经正确运行，再次确认您的低音炮水平设置。

同时也对均衡器开关进行调试，以获得符合您的环境与品位的最佳音效。

# 扩音器面板&控制



1. 12伏触发器输入~中心销 = +12伏直流电压  
从音频扩音器/接收器外部电源控制IWA-250。猛牌推荐使用该功能并提供一条导线。音频扩音器/接收器将产生的12伏信号将指示IWA-250从待机模式启动，从而形成了一种更为准确控制的自动开/关功能，且更加节能环保。在使用12伏触发器时，模式开关（8）可以处于任何位置，从而使该功能正确运行。
2. 莲花插座立体输入（左声道&右声道）  
在使用立体扩音器系统时，此为信号输入的方法，可以通过扩音器前置部分的一双优质信号连线进行连接。如果使用此方法进行连接，需要设置交叉频率。如果正在使用IWA-250系列扬声器，设置交叉频率刻度盘到大约80赫兹的位置。这可能会根据室内环境以及个人品味而有所不同。注意：连线长度应该不长于10米，以避免其他日用电器的干扰。
3. 低频效果输入（莲花插座类型）  
该输入在将扩音器连接到音频扩音器/接收器时使用。在使用低频效果输入时，交叉频率刻度盘没有使用，这是因为其已经连接到音频扩音器/处理器控制的交叉功能。
4. 平衡电平输入  
平衡输入用于连接具有平衡输出的高端扩音器，且建议在运行长距离连线时使用，从而避免干扰。
5. 扬声器输出  
扬声器连接是一种单声道输出，因此，尽管提供立体声信号，扬声器的连接输出仍然是一样。由于不能对输出进行桥接，因此，如果使用单独的低音炮，连接到左手边的一双端口或者右手边的一双端口即可。
6. 电源电压选择器  
此为根据您国家的电源电压规格所进行的出厂设置。不要尝试对此进行调整，因为可能导致产品的永久性损坏且甚至有引起火灾的风险。选择器上方设有明显的塑料盖，以防止意外调整。
7. IEC输电干线电源接口 / 保险丝位置  
扩音器提供双销输电干线输入插座连接到输电干线电源。仅可使用产品所提供的合适IEC电源线。此外，产品设置有外部输电干线保险丝。如果该保险丝在运行过程中熔断，保险丝支架中提供有备用保险丝进行更换。如果您需要更换保险丝，您可以拔出IEC电源线，然后小心地从IEC输电干线输入插座（7a）下方的保险丝支架中取出原来的保险丝。如果保险丝

再次熔断，建议您向授权服务代理商寻求帮助。不要尝试继续重新安装保险丝，因为这样可能会导致严重损坏扩音器单元。

#### 8. 输电干线电源开关

当IWA-250不在延长期间使用时，输电干线电源开关应该切换至‘关’的位置。如需启动低音炮，开关必须切换至‘开’的位置。

#### 9. 电源指示灯

指示灯表明单元是处于待机模式或者运行模式。处于待机模式时，指示灯为红色，处于运行模式时，指示灯为绿色。

#### 10. 均衡器开关

此开关可以调整低音炮的低频响应，以满足您的品味。此开关一共有三种设置：音乐、电影以及效果。电影模式提供相对较为平实的响应，下降至35赫兹。音乐模式比电影模式低2分贝但频率更低，下降至30赫兹。效果模式比电影模式高3分贝，且较为舒适地下降至40赫兹。

#### 11. 机箱

不管是否使用机箱，您都应该为其选择一个合适的位置。

#### 12. 相位控制开关

当低音炮与主扬声器/卫星式扬声器之间有任何延迟时，相位控制主要用于使两者同步。当银色W-12与主扬声器/卫星式扬声器同相位时，声音应该是醇厚且充实的。在调整相位开关时，建议坐在正常的聆听位置，因此可能需要他人的帮助。设置正确时，低音炮的位置应该是无法察觉的。建议进行调整试验，以获得最佳效果。然而，您必须注意，在大多数情况下，相位控制开关应该设置为0度，尤其是在使用数字音频处理器或者音频接收扩音器时。

#### 13. 电源模式开关

当开关处于“打开”位置时，扩音器在任何情况下都恒定处于打开状态。当开关处于“自动”位置时，扩音器在接收到输入信号时将自动启动。此时如果没有继续接收到信号，扩音器打开状态将保持15分钟，然后切换到待机模式，知道再次接收到信号。当从音频扩音器中使用12伏触发器到IWA-250时，将开关切换到“触发器”位置。

关于自动打开功能的补充说明

在使用自动打开特性时，扩音器将“锁定”激活输入信号。大多数情况下，不管是使用立体、低频效果或者平衡输入连接都无关紧要。然而，如果使用多个连接，您将不能切换输入信号，直到扩音器进入待机模式为止。这可以通过手动重新关闭或者打开进行操作，或者在对换输入信号之前将扩音器暂停（15分钟）。

#### 14. 交叉频率控制

交叉频率控制仅在使用莲花插座立体声输入（2）时运行，且习惯于设置扩音器的频率上限（低通量）。交叉控制应该根据主扬声器/卫星式扬声器的尺寸或者低音输出进行设置。

#### 15. 音量控制

该控制调整音量或者音效水平，从而获得平衡的整体声音效果。使用该工具，您必须选择播放较为熟悉的音乐或者电影片段。从音量控制大概位于十点钟的位置开始，慢慢增加音效水平控制，直到获得平衡的声音效果。如果正在使用音频处理器或者音频接收器扩音器，系统可以在设置特性范围内通过音调测试功能进行调整。（参阅音频处理器或者音频接收器扩音器用户指南设置部分的内容）。正确设置低音炮后，您将很难确定其在室内的具体位置。

# 规格

	IWA-250
系统模式	有源低音炮扩音器
频率下限	25赫兹
频率上限	40 - 120 赫兹, 可变 @24分贝/八度音阶
扩音器电源输出	250瓦特@ < 1% THD+N
驱动单元参数	4 - 8 欧姆额定阻抗
扩音器等级	D等级扩音器, 配有开关模式电源供应 (SMPSU)
机箱开关	在使用专用后箱时使用
均衡器开关	音乐 / 电影 / 效果
相位控制	0&180度
自动感应	线路电平 > 3.5mV
输入电平要求	如果没有信号感应, 大约15分钟后进入待机模式
输入阻抗	> 20K 欧姆
电源输入电压	交流电源110 - 120伏 ~ 50/60赫兹 交流电源220 - 240伏 ~ 50/60赫兹 (工厂区域预先设置)
尺寸 (长 x宽 x 深)	43.7 x 432 x 263毫米 1 3/4 x 17 x 10 3/8 英寸
连接	(立体声莲花插座与平衡声)的低频效果, (3.5毫米单声道微型接口插座) 12伏触发器, 左右扬声器输出
12伏触发输入	5 - 12伏, 通过3.5毫米单声道微型接口插座
消耗功率	待机模式: < 0.5瓦特 (通过有效辐射功率) 一般闲置状态: < 10瓦特 最大额定功率: 200瓦特
重量 (尚未包装)	4公斤 (8磅12盎司)

英国猛牌保留变更规格的权利, 恕不另行通知。

## 故障分析

如果您的扩音器出现任何技术或者设置问题，请参阅以下故障分析指南：

扩音器打不开 / 没有电源。

- 单元前方的LED灯是否发亮？如果没有，检查电源线是否妥善连接到扩音器以及电源输出插座。与之同时，检查扩音器保险丝以及电源插头（插头安装位置）。
- LED灯是否发出红光？如果是，电源已经连接到单元。此时原因有可能是没有信号、或者12伏触发器已经连接且电源没有打开（参见下文）。
- 12伏触发器是否已经连接？如果是，没有打开电源之前，扩音器不会通电。
- 单元是否正在接收信号（当没有使用12伏触发器时）？电源模式开关是位于“自动”或者“开”的位置？且信号源是否已经打开？尝试调整资源的音量级。

如果扩音器仍然不能打开/通电，请及时联系当地经销商/分销商或者英国猛牌。

扩音器没有声音。

- 单元前方的LED灯发出红光还是绿光？如果是红光，表明单元还没有实际打开。参照上述建议。如果是绿光，表明单元已经通电并打开。参照以下建议继续检查。
- 信号导线是否正确连接？检查其连接情况。如果可能，通过用第二个工作组替换进行检查。
- 音量级是否过低？尝试调节资源音量以及IWA-250。
- 是否尝试检查开关输入连接？如果从低频效果切换到立体声（反之亦然），您必须事先中断低音炮电源。扩音器将保持“锁定”激活扩音器的信号输入。

如果扩音器仍然不能输出信号，请及时联系当地经销商/分销商或者英国猛牌。

## 用户信息

产品信息

型号：IWA-250

产品系列号：\_\_\_\_\_

购买日期：\_\_\_\_\_

经销商信息

经销商名称：\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_

国家、城镇、邮编：\_\_\_\_\_

电子邮件地址：\_\_\_\_\_

# IWA-250

руководство по  
эксплуатации

# Содержание

Содержание	65
Вступление	65
Размещение	66
Установка резиновых опор	66
Монтаж в стойку	66
Начальная настройка	67
Расширенная настройка	67
Органы управления и разъёмы	68
Технические характеристики	70
Устранение неисправностей	71
Информация	71

## Вступление

Благодарим за приобретение усилителя для сабвуфера IWA-250, при создании которого были использованы только самые лучшие компоненты и материалы с той лишь целью, чтобы вы долгие годы получали удовольствие от его надёжной бесперебойной работы.

Музыка повышает качество жизни, расширяет её горизонты. Она стимулирует воображение, меняет настроение, помогает расслабиться и дарует бесконечные часы удовольствия. Мы, сотрудники Monitor Audio, гордимся своими стараниями приблизить ощущения от прослушивания музыкальных записей к восприятию «живого» исполнения.

Прочтите это руководство. Ознакомьтесь с рекомендациями по безопасной эксплуатации и указаниями по настройке усилителя, чтобы в полной мере реализовать его функциональные возможности.

Сохраните это руководство для использования в будущем.

## Размещение



Не подключайте усилитель к электросети, пока не выполните процедуру установки.

Если вы собираетесь установить усилитель на полке, прикрепите самоклеящиеся опоры (см. рис.). Если же вы монтируете усилитель в стойку, перейдите к следующему разделу.

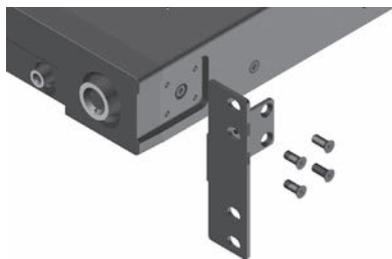
## Установка резиновых опор



## Монтаж в стойку

Перед установкой усилителя в стойку нужно прикрепить прилагаемые кронштейны.

ПРИМЕЧАНИЕ: Позаботьтесь о том, чтобы над и под усилителем было свободное пространство, необходимое для вентиляции устройства.



## Начальная настройка

Оптимальные установки параметров зависят от конфигурации системы, размеров и интерьера помещения и личных предпочтений. Для начала задайте следующие установки:

Регулятор VOLUME	Установите примерно в положение «10 часов»
Регулятор FREQUENCY	При использовании линейного входа настройте частоту кроссовера в зависимости от настроек основных колонок
Переключатель EQ	MOVIE (при подключении к AV-ресиверу) MUSIC (при подключении к стереоусилителю) CABINET Задайте значение настройки в зависимости от того, используется ли специальная задняя крышка
Переключатель PHASE	Установите значение «0°»
Переключатель MODE	Установите значение «ON»
Вход «12 В TRIGGER»	Не подключайте на данном этапе
Входы	Соединения усилителя с остальными компонентами системы должны быть проведены до подключения питания к сабвуферу (см. п.п. 2, 3 и 4 на стр. 4).

Не подсоединяйте и не отсоединяйте входные или выходные RCA-кабели при включённом питании усилителя.

## Расширенная настройка

После подключения кабелей и установки переключателей в начальные положения, усилитель можно подсоединить к электросети и включить питание.

Не включайте на данном этапе воспроизведение, так как сначала должна быть выполнена автоматическая настройка AV-усилителя (если он используется). Если в усилителе предусмотрена процедура автонастройки, запустите её, убедившись, что IWA-250 включён. Если функция автонастройки отсутствует или используется стереоусилитель, подключенный к входам левого и правого каналов, настройте кроссовер в соответствии с характеристиками основных колонок, используемых в вашей системе.

По завершении автонастройки проверьте настройки рабочих параметров сабвуфера. Частота кроссовера должна составлять приблизительно 80 Гц (хотя она может варьироваться), а уровень силы звука не должен отличаться от  $\pm 3$  дБ. Если это условие не выполнено, рекомендуем провести соответствующую дополнительную настройку.

Включите воспроизведение знакомых вам аудиотреков и отрегулируйте уровень сигнала усилителя таким образом, чтобы сабвуфер звучал согласованно с остальными колонками даже на большой громкости. Затем громкость усилителя можно отрегулировать до обычного среднего уровня прослушивания.

Для достижения качества звучания, наилучшим образом соответствующего комнате прослушивания и вашим предпочтениям, поэкспериментируйте и с переключателем эквалайзера EQ.

# Органы управления и разъёмы



## 1. Триггерный вход

Предназначен для внешнего управления IWA-250 с AV-ресивера, специальный кабель входит в комплект поставки. Внешний 12-вольтовый сигнал переключает IWA-250 в рабочий режим из режима ожидания. Это существенно снижает потребление энергии. При использовании этого входа переключатель режимов (8) может находиться в любом положении.

## 2. Левый и правый входы RCA

Используется при подключении к выходу предусилителя стереоусилителя при помощи пары кабелей. Необходимо задать частоту разделения диапазона. Если используются акустические системы той же серии, что и IWA-250, установите регулятор кроссовера примерно на 80 Гц. Установка частоты может варьироваться в зависимости от свойств помещения. Примечание: во избежание помех длина кабелей должна быть менее 10 м.

## 3. Вход LFE (RCA)

Используется в случае подключения усилителя к AV-ресиверу. Регулятор частоты разделения не используется, так как функцию кроссовера в данном случае берёт на себя AV-компонент, к которому подключен IWA-250.

## 4. Симметричный вход

Предназначен для подключения к усилителю, оснащённому симметричными выходами. Рекомендуется использовать во избежание помех при применении длинных кабелей.

## 5. Выход на акустические системы

Монофонические разъёмы: даже при подаче на вход стереосигнала сигнал на обеих парах этих разъёмов одинаков. Подключение по мостовой схеме невозможно, если используется один сабвуфер, подключите его либо к левой, либо к правой паре разъёмов.

## 6. Переключатель сетевого напряжения

Устанавливается в нужное положение на заводе. Не пытайтесь изменять положение переключателя – это может привести к повреждению усилителя или возгоранию. Во избежание случайного изменения положения переключатель закрыт крышкой.

## 7. Разъём питания

Усилитель оснащён двухконтактным гнездом питания. Используйте ТОЛЬКО кабель питания, прилагаемый к усилителю. Предусмотрен сетевой плавкий предохранитель. Если он перегорит во время работы, в патроне предохранителя имеется

- запасной для замены (отключите шнур питания и аккуратно извлеките перегоревший предохранитель из патрона под гнездом питания (7а). Если предохранитель перегорит снова, рекомендуем обратиться за помощью в сервисный центр. НЕ меняйте предохранитель снова – это может привести к серьёзному повреждению усилителя.
8. Выключатель питания  
Если IWA-250 не используется, он должен быть отключён выключателем питания. Для работы сабвуфера выключатель должен быть переведен в положение ON.
  9. Индикатор питания  
Показывает, в каком режиме находится усилитель – рабочем или режиме ожидания. В режиме ожидания индикатор светится красным, в рабочем режиме – зелёным.
  10. Переключатель эквалайзера  
Задаёт характер воспроизведения нижних частот. Предусмотрены три установки: MOVIES (даёт плоскую АЧХ до 35 Гц), MUSIC (на -2 дБ ниже режима «Кино» и исходит до 30 Гц) или IMPACT (на +3 дБ выше режима «Кино» и доходит до 40 Гц).
  11. Переключатель типа корпуса  
Установите в соответствии с тем, используется ли специальная задняя крышка или нет.
  12. Переключатель фазы  
Используется для синхронизации задержки сигнала между сабвуфером и основными колонками. Если сабвуфер работает синфазно, звук воспроизводится во всей своей полноте. При выборе установки вам может понадобиться помощь другого человека. Если установка выбрана правильно, местоположение сабвуфера должно быть неопределимо на слух. Рекомендуем поэкспериментировать. Имейте в виду, что в большинстве случаев переключатель должен быть установлен на 0°.
  13. Переключатель режима питания  
В положении ON усилитель включён постоянно. Если выбрано положение AUTO, усилитель включается автоматически при приёме входного сигнала. При отсутствии сигнала усилитель остается включённым 15 минут, после чего переходит в режим ожидания. Если IWA-250 подключён к AV-ресиверу через триггерный вход, установите переключатель в положение TRIGGER.  
При использовании функции автовключения, усилитель «замыкается» на том входе, с которого был активирован. В большинстве случаев, если используется подключение через стерео-, LFE- или симметричный вход, это не имеет значения. Однако, если используется больше одного входного соединения, вы не сможете переключаться между входами, пока усилитель не перейдёт в режим ожидания. Для этого нужно вручную выключить и повторно включить усилитель или подождать, пока он сам не переключится в режим ожидания через 15 минут при отсутствии сигнала на входе.
  14. Регулятор частоты кроссовера  
Работает только при использовании стереовходов RCA (2). С его помощью задаётся верхняя граничная частота фильтра нижних частот. Положение регулятора нужно задать в соответствии с тем, насколько полно низкочастотная составляющая аудиосигнала воспроизводится основными акустическими системами.
  15. Регулятор громкости  
Позволяет задать такой уровень громкости, при котором достигается общее сбалансированное звучание. Включите воспроизведение знакомых музыкальных треков, поверните регулятор примерно на «10 часов» и увеличивайте громкость, пока не установится общий звуковой баланс. Если используется AV-ресивер, аудиосистему можно настроить с помощью функции тестовых тональных сигналов через меню настройки. При правильной настройке, определить на слух местонахождение сабвуфера в комнате довольно сложно.

## Технические характеристики

	<b>IWA-250</b>
<b>Тип изделия</b>	Усилитель для сабвуфера
<b>Нижняя граничная частота</b>	25 Гц
<b>Верхняя граничная частота</b>	Регулируемая 40 – 120 Гц при 24 дБ на октаву
<b>Мощность усилителя</b>	250 Вт при КНИ < 1%
<b>Сопротивление</b>	4 – 8 Ом
<b>Класс усилителя</b>	Усилитель класса D с переключаемым источником питания
<b>Переключатель типа корпуса</b>	Для использования специальной задней крышки
<b>Установки эквалайзера</b>	Music / Movie / Impact
<b>Установка фазы</b>	0° или 180°
<b>Автоматическое распознавание сигнала</b>	Линейный уровень > 3.5 мВ
<b>Переключение в режим ожидания</b>	Примерно через 15 минут (при отсутствии входного сигнала)
<b>Входное сопротивление</b>	> 20 kOm
<b>Напряжение питания</b>	110 – 120 В ~ 50 / 60 Гц 220 – 240 В ~ 50 / 60 Гц
<b>Габариты (В x Ш x Г)</b>	43.7 x 432 x 263 мм
<b>Разъёмы</b>	Вход LFE (RCA стерео, RCA моно и XLR), триггерный вход (3.5 мм), стереовыход на колонки
<b>Вход триггера 12 В</b>	5 – 12 В, гнездо 3.5 мм моно мини-джек
<b>Потребляемая мощность</b>	Режим ожидания: < 0.5 Вт (соответствует ErP) Стандартная при отсутствии сигнала: < 10 Вт Максимальная: 200 Вт
<b>Вес (без упаковки)</b>	4 кг

Компания Monitor Audio сохраняет за собой право изменять технические характеристики без предварительного уведомления.

# Устранение неисправностей

В случае появления проблемы, связанной с работой или настройкой усилителя, проверьте, можно ли устранить неполадку при помощи нижеприведённой информации:

## Усилитель не включается.

- Горит ли индикатор на передней панели усилителя? Если нет, убедитесь, что кабель питания подключён правильно. Также проверьте плавкие предохранители усилителя.
- Индикатор горит красным? Если да, то питание на усилитель подаётся. Возможно, нет сигнала на входе или задействован вход «12 Volt Trigger», источник сигнала которого не включён (см. ниже).
- Задействован ли вход «12 Volt Trigger»? Если да, то усилитель не включится до тех пор, пока не будет включён источник триггерного сигнала.
- Поступает ли на усилитель сигнал (вход «12 Volt Trigger» не используется)? Находится ли переключатель режима питания в положении AUTO или ON, и включён ли источник аудиосигнала? Попробуйте отрегулировать уровень громкости источника.

Если усилитель и после этого не включается, обратитесь к официальному дилеру Monitor Audio.

## Нет звука.

- Каким цветом горит индикатор на передней панели – красным или зелёным? Если красным, то усилитель не переключился в рабочий режим. См. приведённые выше рекомендации. Если зелёным, то усилитель перешёл в рабочий режим.
- Проверьте, правильно ли подключены сигнальные кабели. Для проверки замените подключённые кабели другими, в работоспособности которых не сомневаетесь.
- Не задан ли слишком низкий уровень громкости? Попробуйте отрегулировать громкость на источнике аудиосигнала и IWA-250.
- Попробуйте переключить входы. Для переключения с LFE на стереофонический вход нужно сначала выключить сабвуфер. При использовании автоматического включения усилитель остается «замкнутым» на том входе, с которого был активирован.

Если звука по-прежнему нет, обратитесь к официальному дилеру Monitor Audio.

## Информация

### Сведения о продукте

Модель: **IWA-250**

Серийный номер изделия: .....

Дата приобретения: .....

### Сведения о продавце

Название салона: .....

Адрес: .....

.....

e-mail: .....







Monitor Audio Ltd.

24 Brook Road

Rayleigh, Essex

SS6 7XJ

England

Tel: +44 (0)1268 740580

Fax: +44 (0)1268 740589

Email: [info@monitoraudio.co.uk](mailto:info@monitoraudio.co.uk)

Web: [www.monitoraudio.com](http://www.monitoraudio.com)

**Designed in the United Kingdom**

Version 2. 2013